



РІК XXI. Джерзи Сіті, Н. Дж., четвер, 20-го марта 1913. Ч. 12.

VOL. XXI. Jersey City, N. J., Thursday, March 20, 1913. N. 12.

Новинки.

Протест проти польського ганатизму.

До президії міської ради м. Львова переслала організація львівських Українців такий протест: Дня 17. січня с. р. відбули ся у Львові вибори до міської ради. Польська більшість міста злучена у виборчий блок не допустила на сто вибраних радних і сим разом ні одного Українця. Поведення польської більшості супроти нас було воістуже. Українська людність числила у Львові над 40.000 душ, творила отже шесту частку всіх мешканців міста і повинна би пішла нормального правила мати в міській раді до 17 членів. Однак замість того не вибрано до ради ні одного Українця. По всіх краях і містах сьвіта водить ся воно, хочби національні або суспільні противенства були і як великі, що більшості населення углядають при виборі всяких корпорацій також репрезентантів меншостей, щоб і ті мали змогу заступати свої інтереси. Внімок в сьім загальнім принципі творить лиш польська більшість у Львові. Вона йде від ряду літ безпошадно проти великої маси українських співгромадян і відказує їм завзято всякого заступства в міській раді. Так примушуєть ся нас нести лиш самі тягарі міста, а не даєть ся нам змоги підняти слово навіть в найкоченіших і пекучих наших культурних потребах. З уваги на таке безпримірне і піде не видане насильство закладає українська людність міста при отвореню нової міської ради свій протест. Най се буде новим сумним свідомством перед лицем народів і будучої історії, як поступала польська сторона з українським народом на йогож таки землі в старинній українській столиці. У Львові дня 27. лютого 1913. Від Організації Українців міста Львова. — *Александр Пісецький, Д-р Ярослав Олесницький.*

Культурна країна. Норвегія має тепер 537 громадських бібліотек, так що на 607 громад тільки 63 не має власних бібліотек. Тепер організаційний комітет сих бібліотек звернув ся до тих 63 громад з зазивом, щоби заложили у себе такі бібліотеки, так, щоби в 1914 р., котрий то рік є ювілейним державним роком Норвегії, не було ні одної громади без бібліотеки.

Роздача підмог з фонду А. Бончевського. На засіданню виділу Наукового Тов-а ім. Шевченка у Львові, що відбуло ся дня 13. лютого 1913, надано зворотні підмоги з фонду А. Бончевського отсім студентам: 1) Андрієви Дутчакові, студ. філософії у Львові 200 К, Мик. Сисакові, студ. медицини у Відні 200 К і Василю Семцеву, студ. філософії у Львові 200 К.

Апетити на „Подъяремную Русь”. В селі пetersбурської думи відбуло ся засідане „Галицько-руського Благотворительного Общества”. Приєднаних було понад 1.000 осіб. Серед них находили ся посли до думи, суспільні діячі і представники товариств. Бесіди виголосили: волинський архієпископ Антоній, який говорив про православє і

унію в Галичині, гр. Бобринський про російське національне відродженє на Руси, що „стогне під польсько-австрійським ярмом” а др. Вергун характеризував національний „російський” рух в Галичині. По бесіді Вергуна на домаганє публіки трикратно відсипано: „Боже царя храни!” В салі засідань панувало велике одушевленє. Бесідників горіло оплескувано.

Бездротний телеграф на залізницях. Залізниця Лакавана робить тепер проби з бездротним телеграфом, чи не вдає би ся ужити його на своїх лініях. В Скрентоні і Бінгемтоні усталили вже відповідні апарати і тепер якраз випробовують їх. Если вислід покаже ся добрий, тоді подібні апарати усталить ся в Елмайрі, Бофало і Гобокен. Вигода і безпека на залізницях через ту новість будуть о много більші. Чи то схоче повідомити кондуктор слідуєчу стацію, що трен потребує якоїсь кончевої направи, або що потреба більше возів і т. п. при помочи бездротного телеграфу буде міг повідомити стацію еще далеко перед приїздом трена. Ріжні цікаві відомости із сьвіта або з грошевої біржі буде можна подавати пасажирам таки на трені. Сигнали безпеченства або і телеграфічні дроты, котрі в часі бурі будуть ушкоджені, заступить тепер бездротний телеграф. Тоді легше буде можна уникнути ріжних нещастів. А компанія Лакавана була послідного року дуже обильна в великі катастрофи. — 0

На випадок війни з Росією. Обчислено, що на випадок війни Австрії з Росією на Австрію треба числити бодай 100.000 ранених, з того менше більше 60.000 людей припаде на Австрію, а 40.000 на Угорщину. Шпиталі австрійського Червоного Хреста мають місце для 11.000 людей. Отже для самої австрійської армії треба постарати ся про полеві шпиталі для 50.000 ранених. Крім сего нема достаточного санітарного персоналу. Тому треба його конче як найскорше виобразувати. Тут можуть женщины дати великі прислуги, однак не такі великі, як загально думають. Все таки треба як найскорше виобразувати відповідно яких 25.000 жінок, до санітарної служби, в усіх австрійських краях. Треба зазначити, що майже всі балканські держави спроваджували з Австрії бандажі від початку війни, тому австрійські засоби бандажів цілком вичерпали ся.

Австрійська позичка. Німецька часопись „Цайт”, що виходить у Відні, доносить, що австро-угорське правительство робить старання, щоби банківий дім банкірів Ротшильд і Сп. уділив їм великої позички на покритє недобору, який повстав в наслідок довготривалого вооруження.

На тренах пенсильванійської залізниці страйкують. Від кількох днів в околицях Бурлінгтону страйкують робітники на треках пенсильванійської залізниці. Щоби зломити страйк, наняла компанія страйколомів. Проти них виступили давні робітники. Одних позганяли, а других, що робили на мості, струтили до ріки. Може зима купіль відбере їм

охоту раз на завше-наймати ся за страйколомів до богатих компаній. — 0

Морози у Франції. У Франції обнижались перед тижнем нагло температура, а навіть дійшла низше зера. Наступивші морози спричинили величезні шкоди рільникам. Передовсім потерпіли овочеві дерева, що саме тепер почали цвісти, бо у Франції від 6 лютого почала ся вже весна. На полудни Франції панують саме тепер метелиці, а усі виниці померзли.

Дещо про Галіполі. Галіполі (по турецьки Геліболі) — голосне нині місто иза турецько-болгарських боїв — лежить в адриатичськй вліяеті і є досить важним портом при візді до Дарданелів на тракійськй березі моря Мармара в тім місці, де воно звужує ся до 2—3 км. ширини, розділене вистаючим півостровом тракійської землі на два заливи. Західний, ширший залив творить властивий порт.

Місто Галіполі вже з початком XVIII. століття занепадало і хоч колись числило 100.000 мешканців, в 1893. році мало вже лише 30.000. (Турків, Греків, Вірмен і Жидів). Улиці є лихо збудовані, вузькі і криві, домн з дерева. В 1854. р. вибудували французькі інженери кріпостні насипи між Буяїром і протокою Сарат (над якою лежить Галіполі), а в 1877. р. ще їх поправлено.

Історія сего міста така: Галіполі, а в старині Калліполіс (себо гарне місто) повстало імовірно із села Критоте і починає відгравати певну роль аж в часі пізнійших македонських королів. Там мали свій осідок єпископи. Візантійські цісарі укріпили се місто, яке з того часу стає важною станицею італійської торгівлі і ключем від Геллеспонту. Сюди переїздили 23. і 25. марта 1190 німецькі хрестоносці під проводом Фридриха Рудобородого до Азії. В часі основана латинського царства перейшло 1204. року Галіполі під власть Венеціанців аж в 1234. році здобув його грецький цісар Іван III. В 1306. році облягали його Катальонці, котрі вимордували майже всіх горожан. В 1357. році здобули його Турки, побудували нові укріплення а Баязет I. в 1391. році вибудував новий порт. Від того часу остає Галіполі в турецьких руках і лише в часі французької війни в р. 1854 — 55 на короткий час скинено турецьке ярмо.

Вшехпольські залицянки в Петербурзі. Нова, москвофільська ера, введена в польську суспільність вшехпольяками переводить ся послідовно не лише в Галичині, але й в Росії. Там більше отверто і щиро. На останнім „всеславянськй пірі”, де тровлено проти Австрії, брав участь Поляк Карпінський, один з горячих однодумців Дмовського, а його бесіду оплескували Бобринські і Вергуни не менше завзято, як Поляки. По пірі аж поцілували ся нові „bratankи”. „Прикарпатская Русь” на вид таких любощів оскому дістала. Смачного!

Пуанкаре обіймає уряд президента Франції. Дня 17 лютого відбуло ся урочисте обняте становища президента

французької республіки через Раймонда Пуанкаре. Президент міністрів Бріанд у давсь того дня до приватного мешканя Пуанкаре, звідки оба виїхали в повозі, запряженим у чотири коні, ескортовані регіментом кирасирів і прибули до елізейської палати. Тут відбуло ся його присяженє на президента на протяз 7 літ. На улицах витала публіка радісними окликами переїзджуючого президента а шкільні діти, вільні від науки, творили шпалір по улицах, якими переїздив Пуанкаре.

Хитрі злодії. На надзвичайний помисл впали два злочинці в Кракові. Не могучи в білий день вкрати черевиків, взяли ся ось на який спосіб: Один з них порядно одягнений пішов до складу вибирати черевики. Щоби їх ніби випробувати, затагнув черевики на ноги і почав торгувати ся. Нечайно впав до складу другий злодій і вдарив купуючого по лицю. За ним кинув ся перший злочинець і заки купець зорієнтувався, пропали оба „гості” без сліду.

Корт в Скрентоні відкинув всі просьби о нові салони-норчми. Крик в часописах, який підняла людність в повіті Лакавана, як і мітінги ріжних добродійних і християнських товариств, на котрих ухвалювано протести проти надання нових корчем, зробили своє. На своім мартовім засіданню відкинув корт всі нові просьби о корчми в числі 265. Таке велике число знайшло ся нових „спасителів”, котрим на заваді стояв людський гріш, та які числили на людський нерозум. Може тепер, прийшовши з нічим домів, стануть роздумувати, за який би то чесніший взяти ся „бізнес”, а не розпивати людей. — 0

Готовили для революціонера а скропило ся на монархістів, або порядки в Росії. Недавно повертав з вакацій до Петербурга молодий студент університету, М. Владиміроф, син шефа тайної поліції. В дорозі на трені заприятинив ся з одною гарною женщиною. Дорога була, здає ся, дуже мила для них обоїх, коли на памятку снх милих хвиль при пращаню подарувала вона йому червону рожу і припинила її до сурдуга. Розмірний молодий Владиміроф спішив з своїми пакунками домів, коли назав кинули ся на него тайні детективи і стали його обкладати кулаками. Бундючний Владиміроф хотів боронити ся, але се лиш вийшло на його більшу шкоду. Убранє подерли на нїм, цілого покровавили і звязаного вкинули до холодної. Що йно по двох годинах прийшов його отець і пізнав його та увільнив з рук поліції. Тоді і вияснило ся, що тайну поліцію повідомлено, що тим а тим треном приїде до Петербурга небезпечний анархіст, котрого буде можна пізнати по червоній розі, яку буде мав на сурдугі. Та замість анархіста дістав ся в лабеті поліції монархіст Владиміроф, великий оборонець російських порядків між університетською молодіжню. — 0

Наслідки горівки. В селі Кокотинцях скалатського повіту, господар Максим Мельник пробив свою жінку, ударивши її ножем в груди. Зробив се в п'янім стані.

Борба в новім Союзі.

Понизше містимо надіслане нам п. І. Арданом письмо, з якого наші читачі пізнають те, чого не знайдуть у „Нар. Волі”. Нехай ніхто не думає, що ми ставимо в обороні „вишмарених” з нового Союзу урядників! Чи новосоюзозців водити-муть за ніс „Семенюківці” чи „Хиляківці”? — з цього нам однакова користь тай однакова втрата, або иншими словами: нам се до певної міри байдуже, хто кого у тій борбі возьме за чуб і хто остаточно вийде побідником... Голос п. Ардана поміщуємо з журналістичного обов'язку (новий матеріал для нашого „літописця”, котрий тепер чомусь-то замовк...), а в своїм часі подамо дещо і на оборону другій стороні... Чи у тій боротьбі „Семенюківці” з „Хиляківцями” є деяка „ідея”, се полишаємо до вишукання самим читачам, тим читачам, що стоять осторонь від сеї борби і в тім „файті” не беруть активної участі.

ДО ЧЛЕНІВ нового Руського Народного Союзу.

„Народна Воля”, яка була колись органом нового Р. Н. Союзу, стала від 2 місяців органом одиниці і тому я змушений користати з гостинності „Свободи”, щоби сказати вам отсих кілька слів в тій надії, що може вони дійдуть хоч до деякого з вас.

Вам вже відомо, що „Народна Неволь” а зглядно Косовий і єго компанія вже висше як 2 місяці нічо більше не роблять як лише поганяють і обкидають болотом мене і Семенюка.

Роблять они се не лише в спеціальних „статях”, „дописах”, „протоколах” (які фабрикуют сам в своїй хорій уяві Косовий), „заявах” ріжних урядників, (яких знов же сам Косовий підписує), але навіть в новинках і адвертайзмен-тах так, що ціла „Народна Неволь” заповнена лише одною брехнею та лайкою а з часописи, що давніше хоч як так сповняла свою задачу, стала она в руках Косового і спілки смердячою онучею, якої невдовзі мабуть і до рук ніхто взяти не скоче. Таку саму роботу будуть они, розуміє ся, провадити аж до Конвенції, щоби в сей спосіб переконати вас, що Семенюк і Ардан се злочинці та розбійшаки, для яких шибениці мало.

Та хоч оно і як негарно, що ви терпите подібну погань в своїй організації, то всеж таки я може і не згадував би за неї, бо усе те до недавна вас безпосередньо не стосувалося. Але ось послідними часами стало ся щось ще гіршого.

Відома вам кілька киричників пішла ще дальше і в найбільшій спосіб поломилася ухвали конвенційні, поломилася параграфи статута, ба навіть викидає і ще публично грозить викидати з організації кожного члена або і цілі відділи, що поважились би ся єї в чім не будь спротивити ся.

В сей спосіб безличність киричників заціпила вже і вас. Тут вже заінтересовані не лише Семенюк і я, не лише одиниці, тут вже заінтересовані ви всі, члени нового Союзу, бо тепер вже стали на черзі отсі питання:

1) чи в новім Союзі маєте мати яке слово ви, члени того товариства, чи може новим Союзом має орудовати після своєї власної волі з'організована кілька з бувшим варятом на чолі?

2) чи ухвали конвенційні і параграфи статутів мають бути шановані, мають мати яку силу, чи може бувший варят і єго компанія мають що дня видавати вам нові параграфи такі, як се їм подобає ся?

3) вкінці, чи ви всі, члени нового Союзу і кожний з вас з особна, що платите свої тяжкою працею гроші на забезпечення себе і своїх родин на випадок хвороби, каліцтва та смерті, маєте надіятись запомаг приписаних вам статутом, чи може першого ліпшого дня пан Хиляк зі своїм зятем викинуть вас з організації лише тому, бо їм так любить ся?

Отсі питання дотикають вас всіх безпосередньо і ви всі мусите знайти на них рішучу і ясну відповідь.

Буду говорити яснійше.

1) Гарисбурська Конвенція ухвалила, що слідуючий Головний Уряд має бути вибраний загальним голосуванням*). Те

*) Диви протокол з гарисбурської Конвенції в „Народній Волі”.

саме приписує статут. А киричники що зробили? — Скасували і ухвали Конвенції і статут та сказали, що урядників будуть на Конвенції вибирати. — Чому? — Бо боялись, що загальне голосування не вибере їх урядниками.

2) Конвенцію пан Хиляк зі своїм зятем (Белю підписали без єго відома) а на приказ Косового ухвалили відбутися в Нью Йорку а не в Питсбургу, Па., як се було рішено більшістю голосів до 15 лютого. — Чому? Бо встрашились, що члени з питсбурської околиці проведуть їм на Конвенції добрий „отче наш”, а крім того до Питсбурга околичні відділи були могли вислати і по 2—3 делегати а до Нью Йорку — ні. Ось чому навіть Федан і Бабій і Каня голосували, щоби Конвенція була в Нью Йорку. Пан Хиляк і Федан (вкупі з невидимим Косовим) оправдують свій поступок (Н. В. ч. 10) тим, що на 136 відділів голосувало лише 79, та що Конвенція в Нью Йорку буде менше коштувати. Такі аргументи можуть переконати хіба дитину.

Чи для того, що хтось не виконує належного єму права, то з сего слідує, що хтось другий може єму відібрати се право?

Або чи для того, що Конвенція в Нью Йорку може бути дешева, то двох трох або хочби всі урядники мають право знестувати голоси більшості тих, що голосували?

Схаменіть ся! Таж се крайній депотизм, якого не повстидав би ся цар російський. А панове Хиляк, Косовий & Со. так закидали самоволю Семенюкови!

Если панам урядникам справді ходить так дуже о се, що Конвенція в Питсбургу за багато коштувала би, то дуже дивно, що для ощадности не ухвалили, щоби не було ніякої Конвенції, а вмісто Конвенції, щоби з'їхали ся до Оліфанту панове: Зазуляк, Тишко, Каня, Бабій, Патинок, Федан, Гришко і тут враз з Сисаком, Гавриляком, Косовим і Хиляком порадилися разом при барі в готелю п. Хиляка і в сей спосіб Конвенцію відбуть. Се було би навіть дещо дешевше від Конвенції в місті Нью Йорку!

3) Або таке. § 171 статута нового Союзу приписує, що члени висше 40 літ можуть вписати ся лише на \$500 по смертного. Може рік тому, чи як, вписав свою маму до організації контролор І. Зазуляк. М. Беля жадавав метрики родження, на що пан Зазуляк дуже обурив ся і метрики не прислав. Коли мати померла, Зазуляк без предложення яких-небудь документів жадав від п. Семенюка виплаченя єму 1000 доларів. Семенюк відмовив, бо не було ніяких документів а особливо метрики смерті ні родження. Остаточо пан Зазуляк добув метрику родження. Показалося, що покійна була управнена що найбільше до по смертного в сумі 500 доларів, бо вступила до готового вже відділу, не переступила з ніякої иншої організації і мала около 43 літ. На тій підставі М. Семенюк сказав Зазулякови, що виплатить єму 500 доларів, коли той предложить решту потрібних паперів. Ся справа була перемолочувана єще раз на „славному” засіданні в Скентоні послідного місяця і. єсли мене добре поінформовано, рішено єї відложити до Конвенції. Тимчасом в кілька день по згаданім славному засіданні бачу в „Народній Неволі”: виплачено пану Зазулякови цілмх 1000 доларів. Чому? На якій підставі? А, бо пан Зазуляк добре держав сторону Хиляка і Косового а нападав Семенюка, ну тай тепер підбірує потрохи. — Ну, а параграф 171 де? — Параграф дурниці. На се є рада. І чого би то добрий чоловік не зробив своєму ближньому? Так і пан Косовий в новім виданні статута справив на користь Зазуляка в § 171 — слова „40 літ житя” на „45 літ житя”, і конець. Добрий учинок, не правда? На тій підставі заплатили п. Косовий і Хиляк Зазулякови 1000 доларів, тільки, розуміє ся, не зі своєї, а з вашої кишені. Ви можете назвати се марнованем людського гроша, надуживанем власти, або ще чимсь гіршим, але ви майте ся, бо хтож є новий Союз як не Косовий, Хиляк & Со.?

А хто є параграфи, хто статут, хто Конвенція, хто представляє, заступає, поучає і боронить вас всіх членів нового Союзу?

Очевидно, що ніхто инший лише панове Косовий, Хиляк і Спілка, а з сего мусить вам бути ясно, що навіть коли панове Косовий, Хиляк і Спілка виплатять кому безпривно вмісто п'ятсот — 1000 доларів, то се роблять они не

ше з великої до вас любови і з огляду на вашу користь.

4) А вже найбільшійшим насильством з боку пана Хиляка і єго зятя є се, що они виключили мене з членства на підставі § 288. і грозять викидати з організації всіх тих, що не примуть їм на „Народну Волю” по 10 центів від члена.

Прочитавши такий острій „бефель” в „Народній Неволі” ч. 10, я сейчас поспитав Головного Писаря М. Белю, чи справді і він підписував той славний „указ”. М. Беля сказав, що ні, що він єго не підписував, а довідався про се аж з короткого письма, яке єму прислав пан Хиляк в сій справі.

Страхи на ляхи.

Розуміє ся, що я з сего виключення лише сьмію ся, бож оно є безправне, отже і необов'язуюче а обчислене на се, щоби застрашити і стероризувати других членів, що ось то мовляв, бачите ми викинули Ардана, а так само повикидаємо і всіх вас, хто буде нам противити ся. Але даремне їх страшене. Днес люде вже не сліпі і вміють потрохи читати. Як заявив лавр пана Хиляка, (що виробляв чартер нового Союзу), то новий Союз не має права видавати часописи, а єсли не має права видавати часописи, то не має і права стягати від членів по 10 центів на часопис, хіба що члени добровільно схочуть заплатити єї гроші. Се раз.

А друге, що § 298 каже:

Всякі скарги супроти членів і відділів мають бути поладжені через Мировий Суд і доперва „Мировий Суд” може засудити на нагану, кару грошеву, суспендоване або виключенне.” (§ 300). Розумно?

Отже Ви, панове Хиляк і Федан, заки хочете мене виключити, мусите заскаржити мене перед Мировий Суд і доказати мені провини, що я сьвідомо робив або роблю на шкоду нового Союзу і доперва той Мировий Суд може мене виключити, єсли будуть на се достаточні докази, але ви оба, пане Хиляк і Федан, не можете мене виключити самі ніколи!

Так само ви не можете суспендовати жадного відділу за те, що єго члени не заплатять по 10 центів на „Народну Неволь”. § 144, 5, 6, відноситься до тих належитостей, які ви на підставі чартеру маєте право від членів колектувати, се є до належитостей на фонд розпорядимий, резервовий, бідних і т. п. але на часописі ніколи! Єсли котрий відділ не прише всіх грошей на фонд резервовий, бідних, розпорядимий — то ви можете єго суспендовати після § 144, але єсли котрий відділ не прише грошей на „Народну Неволь”, то все, що ви можете зробити, се є заскаржити такий відділ перед Мировий Суд а той вже осудить, чи сей відділ винен або ні.

А людей з організації викидати не грозить, бо організація се не ваш шинкавас або бизнес, а члени нового Союзу, се не ваші барменди або клерки або діти і страшити себе таким панкам як ви не дадуть!

Ні не дозволять, щоби їх власна доля, а в разі смерті доля їх вдів і сиріт залежала від доброго гумору таких панків як Хиляк, Федан, Косовий і їм подібних.

А коли прийде слушний час, закличуть різко:

Проч з киричниками, проч з депотами, без огляду на се чи они є реверенда, чи може дяки, паламарі, коршмарі, бизнесмени або хоч би і надуті ким небудь звичайні робітники. Нехай живе справжня свобода, воля народа, а не „Народна Неволь”, яка тепер розпаношилась в новім Руськім Н. Союзі.

І. Ардан,

член старого і нового Р. Н. Союзу.

ПРОТЕСТ.

Зачуваємо, що відділи нового Союзу засилають до уряду протести слідуючого змісту:

1). Протестуємо проти безправного усунення наших урядників: голови М. Семенюка і редактора І. Ардана як з параграфом 84. статута Р. Н. Союзу незгідного, узнаємо їх і на дальше нашими законними урядниками, жадаємо, щоби они і дальше сповняли свої уряди, на які були поставлені і щоби они доконче прибули на слідуючу Головну Конвенцію Р. Н. Со. за на кошт нашої організації і

там здали справозданє зі своєї діяльності.

2). Жадаємо сьчасового розслідування фактів, які спричинили усунення Косового, скликане спеціального засідання Контрольної Комісії, спеціального засідання Уряду Р. Н. Союзу і загалом усі послідні події — через п'яток безсторонних людей, з яких по 2 має чим скорше вибрати собі кожда сторона а пятого виберуть усі 4. Кошти такого досліду заплатить організація, а вислід єго має бути предложений слідуючий Конвенції.

3). Протестуємо як найрішучіше проти скасування виборів посредством загального голосування через декотрих урядників присутних на посліднім засіданні, бо таке рішене зносить ухвалу послідної Гарисбурської Конвенції і приписи статута Р. Н. Союзу. Скасувати постанови Конвенції і статута, що відносять ся до вибору Головних Урядників, могли лише всі члени посредством загального голосування, як се приписує статут, але ніколи кількох або хоч би навіть і всі головні урядники, бо инакше пощо робити Конвенції і укладати статут, єсли головні урядники будуть то все касувати і робити так, як се їм подобає ся? Жадаємо отже, щоби головних урядників вибрано посредством загального голосування так як се приписує статут.

4). Жадаємо, щоби головний писар, М. Беля, сьчас оголосив в „Народній Волі” докладний вислід номінацій на головних урядників а рівночасно сьчас розіслав по відділах картки потрібні до голосування на головних урядників.

5). Протестуємо проти скандального редагованя „Народної Волі” Косовим і єго приятелями і заявляєм, що як довго редактором „Народної Волі” буде хто небудь инший а не вибраний Конвенцією Іван Ардан, так довго ми на „Народну Волю” не заплатимо ані одного цента!

6). Протестуємо проти вмішуваня ся Комітету Друкарняного в справу редакції і жадаємо, щоби до розсліду справи згаданю 5 членовою безсторонною Комісією і Конвенцією Косовий не мав вступу до друкарні Р. Н. Союзу — так як се зарядив голова М. Семенюк.

7). Хочемо знати, чи се правда, що пан Хиляк був колись касіером старого Союзу і всіх грошей до каси старого Союзу назад не віддав?

8). Жадаємо, щоби в місяць перед Конвенцією, се є 15. цвітня, всі книги урядників а особливо книги і рахунки касієра І. Федана, організатора М. Бабія, як також книги і рахунки приналежні до друкарні Р. Н. Союзу, були сконтовані спеціальною Комісією зложеною з слідуючих людей: М. Проводи, П. Середницького і І. Ардана.

9). Заявляємо, що ми не позволим кільком одиницям, зарозумілим на се, що мають в кишені кілька доларів більше від других — доплати наших членських прав, але будемо ті наші права як і добро організації як найзавятіше боронити.

10). Вкінці жадаємо опублікованя сего нашого протесту.

До бою за волю!

Гей, Українці, всі до бою!
Ось тепер нам жити час!
І покажем, що небавом
Буде вільний кождий з нас!

Довго ми в біді стогнали,
Гнули шию у ярмо —
Та не ті часи настали,
Волю ми здобудемо
Крізь ворожі ряди,
Грудь при груді, твердо, сьміло!
Нехай гинуть вороги!
Ясний Ангел України,
За ним жваві козаки,
Ката лютого прогнали
Аж у дебри, байраки.
Вже Україна свободна
Від Кавказу до Карпат...
Українці! Життя в згоді,
Кожний вільний, кождий брат.

За державу українську
Самостійну та вільну
Неодин зложити мусить
Свою голову буйну!

А минеть ся час руїни —
Щастя вернеть ся, весна
Залунає по чужині:
„Україна — то краса!”

КАЛЕНДАР.

МАРЕЦЬ.

д.ст.	Дні	Руські свята
20	Четвер	Василія муч.
21	П'ятн.	Теофілакта
22	Субота	40 Муч. в С.
23	Неділя	2. Посту. Кондр.
24	Понед.	Софрона
25	Вівтор.	Теофана
26	Середа	Никифора

НОВИНКИ.

Амнестія з приводу 300-літнього ювілею Романових заповідає ся дуже неприємно. Офіційна російська агенція оповіщує в тій справі такий державний комунікат: Ласки даровані населенню з приводу 300-літнього ювілею станованя дому Романових в деякій мірі будуть розширені також на Фінляндію та на деякі категорії осіб, покараних в'язницею на основі судових присудів, особливо ж будуть зменшені деякі терміни кари. Оскільки тепер відомо, то в справі амнесії йдуть гарячі дебати між представниками окремих міністрів. Прем'єр Коковцов та мін. вн. справ заявляють ся за значним розширенням амнесії, проєктованої мін. судівництва Шелюгіновом в справах літературних, та він не добає причини до особливих зглядів для „пресових злочинців“. Зате Шелюгінов пропонує, щоб застановити обжаловані проти ославленого ротмістра Трещенкова, який вславив ся розстрілом 400 робітників в часі рухів над Леною, пропонуючи рівночасно в своїй ласкавості доходження проти осталих живими робітників за супротивлене власті. Буде помилуваний також шеф військової охрани полковник Кулябко та кількох інших чиновників, що пообкрадали державний скарб на загальну суму трох мільярдів рублів. Група впливових осіб робить заходи, щоб добити ся помилування бувшого директора поліційного департаменту Лопухіна, та бажання їх ледви чи досягнуть успіху, бо на нм тяжить такий важкий „злочин“ як здемасковане провокатора Азева. Його досмертне заслане не буде змінене а тільки скорочене.

Соціалістично-жидівська спілка заклопотує „національним“ плащом. На днях приїхала до Вінніпегу театральна група українських Жидів з Росії, яка давала вже українські представлення у Нью-Йорку. Приїхавши тут, українські Жиди представились не як Жиди, але як „чистокровні“ Українці, а се у тій цілі, щоб зробити на дурноті правдивих Українців добрі гроші. По тій причині назвали вони себе на афішах правдивою українською театральною групою, що думає давати через якийсь сезон українські представлення в українським театрі Квінсі! Тут то додамо для незнайомих Вінніпегу, що „Квінсі“ се жидівський театр, збудований за жидівські гроші, якого властителями суть лиш Жиди. Як бачимо, то Жиди се хитрий собі нарід. Для бізнесу виречуть ся хвилею навіть своєї народності, а свій власний театр назвуть навіть українським! Та не кінець на тім. Панам „жидівським Українцям“ прийшли у поміч українські соціалісти у Вінніпегу, що то нарікають беззастанно на „український шовінізм“ (нетерпимість) української преси у Канаді, висмівають „українську буржуазію“, що осмілилась закладати у Вінніпегу руські штори, канцелярії адвокатські і готелі. Сі пани „товариші“, яких провідник П. Крат не провинці виступає проти „Рідної Школи“ у Галичині, вихваляють у своїй часописі прибувшу сюди жидівську театральну групу, що дає українські представлення, забуваючи, що чейже через се самі мимохіть попадають у „шовінізм“, коли підносять її український характер! Та на се відповідають пани соціалісти: то це інше. Коли Кругок ім. Марії Заньковецької хотів давати своє оголошене що до маючого відбутися представлення, то вони не прийняли, бо се був би „шовінізм“ примітити від Українців, а до того ще і католиків якісь оголошеня. Що до жидівських панів акторів, що для бізнесу вбирають на себе українську маску, то скажемо їм, що вибрались вони за пізно, бо у Русинів, без згляду чи се греко-католики, чи православні, те-

пер саме надходить п'єс і тому театральні представлення і участь в них не може мати місця. Сльб пани актори були справдішні Українці, а не жидівські, то зналиби се і не потребували би компромітуватись. Не маємо нічого проти того, щоб Жиди давали українські представлення у властивий часі, але нехай не дурять людей своїм українським патріотизмом, якого у них нема, не було і не сьміє бути, бо вони чейже Жиди, се є окрема нація.

„Кан. Русин“.

Брат убив брата. В селі Пісочній жидачівського повіта 13-літній Василь Горедницький убив свого брата, 19-літнього Федя Горедницького. Старший брат казав Василеві, щоби поміг мамі молотити на жорнах і вдарив його за непослух паском по плечах. Розлючений Василь пробив Федя ножиком, так що той до кількох хвиля помер.

Велика пожежа. В Японії в Йокогамі місті шалів послідного тижня страшний огонь. Шкода, якої наробив огонь, виносить величезну суму, більше чим 7½ мільйона „доларів“. Знищив „богато“ фабрик шовку і великі склади товарів. — 0

Смерть винахідника літаків. Сего тижня помер у Відні один з перших винахідників літаків і моторових приладів інженер Вільгельм Крес. Уродив ся він в Петербурзі в 1836 році, по скінченню реальної гімназії посьвятити ся музиці і був еспіваком, однак опісля стратив голос і строїв фортепіани. Від 1878 р. замешкав постійно у Відні. Вже перше займали його квестії штуки літання, бо в 1864 році зачав робити перші прилади до літання на взір птахів. В 1888 р. зробив він знова модель літака, який дуже легко порушував ся у воздуху. В 1895 р. одержав Крес порученне з військових кругів опрацювати модель баллона, з якого можна би добре обсервувати рухи неприятеля. На се дістав навіть грошеву підмогу, однак мимо дивних зусиль не міг він свого діла довершити. Крес впавав також на ідею збудованя аеропланів та зладив навіть модель такого аероплану, який назвав Drachenflieger-ом, з гумовим мотором. Та житєві обставини зложили ся для Креса так фатально, що поки він всів свій винахід удосконалити, так щоб він надавав ся до практичного ужитку та нм всів знайти людей, щоб дали гроші на експерименти і будову літака, то за границею винайдено вже літаки, на яких перші поплили воздухами брати Вайт в Америці. Кресови, хоч цілий вік його зійшов над мрізванням про літаки, не довело ся зазнати тої приємности, щоб міг на машині відбити ся від землі і поплинути. Крес жив з підмоги, яку одержував з цесарської приватної каси. Також рада Відня признала йому доживотну пенсію в сумі 1200 К. Крес писав також теоритичні розвідки про летництво. В послідних часах захорував тяжко на груди і параліж одного боку, так що навіть не міг говорити, а 24 м. м. помер. Похорон відбув ся дуже величаво; на цвинтарі призначили беззастанному винахідникові поетне місце на гріб.

70 мільйонів на мадаризацію. В угорським Суспільно-науковим товаристві закінчено анкету на тему національного питання. Під кінець анкети прийшов до голосу гр. Альберт Апоній. По його думці національне питане не повстає через те, що в краю є різноязычні маси але доперва тоді, коли з мас, які володіють чужою мовою, виростає класа образована не на ґрунті мадарської, але на ґрунті чужої культури. Найскорше стало ся се у семигородських Саксонців. Чейже Німці є західними Європейцями і інстинктивно відчуввають, що тривкість західно-європейської культури в Угорщині тісно в'яже ся з тривкістю одноціліної угорської держави. Лише в поодиноких містах надграничних повітів мож завважати тут і там націоналістичні тенденції, але і вони є паралізовані висше наведеними зглядами. В інших народів розвиток інтелігентної класи на ґрунті чужої культури залежить від політичного розвою споріднених рас. Географічне сусідство Чехії і Моравії має деякий вплив в націоналістичнім напрямі на мешкаючих в північно західній Угорщині Словаків, сусідство Румунії на мешкаючих на полудні Руму-

нів. Зовнішні впливи, які в нас витворюють національне питане, мусять бути паралізовані могучим розвитком мадарського національного житя. Нині не всюди має значінє мадарське національне житє. Наша адміністрація саме в околицях інших народів є найгірша, а від нашої економічної політики треба в тім напрямі чимало побажати, тому що вона не може протиставити діяльності румунських і словацьких фінансових інституцій ніякого відповідного противважника. Не можна теж говорити про поважну мадарську культурну політику, коли не вистарчає средств, які стоять до розпорядимости задля осягненя сеї цілі. Се, що ми означуємо угорською культурною політикою, се рівнає ся чистій мізероті. Для сеї цілі треба дати до розпорядимости міністра просвіти бодай який 70 мільйонів. Гр. Апоній хоче отже корупцією розв'язати національне питане. По промові гр. Апонія прийнято внесенє, щоби для виясненя питань, які виринули на тлі національної політики, вибрати комітет, що має виробити меморіал до правительства. На сім президент Євген Галь замкнув анкету.

Змилосердила ся. До Катерини Гірної, що вернула з Прусу, де була на роботі, причепила ся на залізничім двірці у Львові якась жінка і стала її розпитувати про її відносини а довідавшись, що Гірна шукає служби, змилосердилась над нею і сказала, що має для неї службу і займе ся нею. Не хотячи, щоб Гірна ще й далше мучила ся, взяла навіть один клунок на плечі та повела її до сторожа дому ч. 9 при ул. Бартоша Гловацького. Там лишила клунок з річима Гірної а Гірну повела знов на дворець і там її лишила саму та щезла. Гірна довго шукала за милосердною жінкою, аж остаточно відшукала сторожа, де лишила річи. Тут довідала ся, що-тота жінка вже забрала „свої річи“. Справою сею займила ся поліція і може їй удасть ся вишукати „милосердну жінку“, котру повинна очевидно добре винагородити за її милосердність.

Яке жите така смерть. В неділю (23. м. м.) вечером стала ся у Львові при ул. Зіморевича незвичайна подія. Лікаря д-ра Крушинського (Поляка) застрілила його любовниця Галина Янчарівна а потім відбрала собі жите. Д-р Крушинський удержував з нею від 10 років любовні зносини, але в послідних часах знайшов собі иншу і хотів Янчарівної позбутися. З мести покинена жінка застрілила його і себе. Убитий був жонатий, але не жив з жінкою, котра перебуває у своїй родині в Росії.

Кілько випили пива в посліднім році в повіті Лакавана? Або один ряд фляшок пива довгий від Скрентону аж до Шіаго. Броварні в Лакавана повіті подають річний звіт, кілько вони продали бочок пива за послідний рік. З тих справоздань виходить величезне число, бо 485.205 або близько пів мільйона бочок. Значити треба, що дві броварні не подали еще свого звіту, отже хто знає, чи число всіх не перейшло би половину мільйона. Але се, що знаємо і сего досить нам. Вправді з того числа тих бочок вивезено дещо і до других повітів, але за те в тім самім часі чи не в більшім числі

довезено пива і з сусідних — отже не помилимо ся, если приймемо повисше число бочок пива, і скажемо, що їх випив сам повіт Лакавана. Если поділимо повисше число на всіх мешканців в повіті, то на кожду голову навіть на найменшу дитину припадає три (3) бочки пива на рік! Если би те пиво хто виляв в одно місце — так обчислив один математик — то повстало би озеро більше чим Лінколн лєйк. Если би попереливати його з бочок до фляшок і устави ти фляшки рядом, то був би з них ряд довгий від Скрентону аж до Шіаго! Если приймемо ціну \$6.00 за одну бочку, то броварні отримали за них \$2.911.230 т. є. не цілих 3 мільйони доларів! Если возьмемо на увагу, що в тих сторонах в угляних майнах жие найбільше чужинців, котрі числом перевищають родовитих Американців і если приймемо, що Русини займають між „форіонерами“ поважне число, то не помилимо ся, если скажемо, що самі Русини заплатили за пиво за один рік більше чим 300.000 т. є. триста тисяч доларів! Нехай би лишень сотну част з того були жертвували на „Рідну Школу“ в старім краю, який би се був гарний дарунок! Яке благородне діло зробили би! Яка велика була би поміч для бідних руських дітей в старім краю! А так тільки гроша марно пропало, і те пиво нанесло більше шкоди чим не знати як великий огонь або повінь! А може... а може Русини в тім повіті хоть в часі посту скажуть собі: „стап!“ не будемо більше пити! а то, що мало би іти марно, малу част з того пішлемо на „Рідну Школу“ в старім краю! — 0

Боротьба зі щурами. Із звіту про одеський порт в 1911 р. виходить, що в тім році піддано дослідям в портовій лабораторії 9769 щурів, а спалено їх 12.257, а затроєно 8.129. Затумлених щурів найдено 6.

Вирали цілий будинок. Стало ся се в Фелшев-Іовсті на Угорщині. В загороді господаря Фердинанда Гарштайна злодії за одну ніч розібрали будинок і матеріал відвезли собі. Але не довго треба було слідити за злодіями, бо жалдарми чим скорше вислідили їх і арештували. Були се мешканці того самого села, котрі деревляний матеріал порубали та ужили на опал.

Сілковні і фарбярні в Петерсон, Н. Дж., застрайкували. 10 с. м. застрайкували в Петерсон, Н. Дж. майже всі сілковні і фарбярні. Із страйкарів ніхто не прийшов до роботи і фабриканти навіть не пробували пускати фабрику в рух. Провідники робітників старали ся викликати загальний страйк всіх робітників в місті, але се їм не удало ся. Помимо сего если всі будуть добре держати ся і витревають в страйку, то так переломлять упертість і скупість багатих фабрикантів — і виграють. — 0

Свято мовчанки. В сім році празнувати буде Англія і Америка сотні років понеханя борби між братніми народами. Комітет, який устроєє се торжество, впаав на оригінальну думку о празнованя сих роковин... мовчанкою. В дні торжества ві всіх краях і оселях англійської мови здержуть на 5 хвиля всякий рух і в сім часі настане загальна мовчанка. Незвісно лише, чи жєнщини схотять приміинити ся до сего приказу.

Дім АГРОХОВСКИЙ СП Банковий

наслідник **Л.В.ШВЕНН** Власитель

ОЩАДНІСТЬ се підстава багатства. Не скупість веде до багатства. а розумне складанє грошей в чеснім, поважнім банку, який дає гаранцію і виплачує процент від вложений грошей.

ВИСЛАЕМО ГРОШІ в порукою, що адресати одержать їх протягом 10 днів. Телеграфічною дорогою за 24 година. Виміна грошей по найдешевшім курсі.

ШИФЕРТИ до і з Старого краю на всі найліпші і найповітійші корабельні лінії по компанійних цінах.

КАНЦЕЛЯРІЯ НОТАРІАЛЬНА вилагоджує всякі документи австрійські, російські і німецькі, які потверджує консули, так що суть важні в краю.

С 67

Навшня зложена в касі
ОРАДОВИ В СУМІ
100.000.00.00 Доларів

У власнім гмаху: 292-294 Bedford Ave. big Grand Str.
Brooklyn, N.Y., і III-115 East 7th Street, New York, N.Y.

„SVOBODA“ (LIBERTY)

THE RUTHENIAN WEEKLY

Published every Thursday at
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Published by
The Little Russian Nat'l Union
of America.

Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor.
83 Grand St., Jersey City, N. J.

A. SAWKA, manager.
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Terms: Two dollars a year.

Single copy: 5 cts.

The largest circulation throughout the
United States, Canada and Europe.

The only advertising medium. Rates
furnished on application.

Entered as second-class matter March
30, 1911, at the Post Office at Jersey
City, N. J., under the Act of March 3,
1879.



„С В О Б О Д А“

газета для руського народа в Америці і орган
„Р. Н. Союзу“, виходить що тижня в четвер і
коштує:

в Америці на 12 місяців \$2.00
до старого брама на 12 місяців \$2.50
в Америці на 6 місяців \$1.00

Оплатувати газету треба всегда з гори.

Адреса:

„SVOBODA“

83 Grand St., Jersey City, N. J.

Число телефону 498.

Гроші треба посылати в реджістрованим ли-
сті, або через експресовий або поштовий моні ор-
дер. Моні ордер, то є грошовий переказ, котрий
дістанете від почтара або агента на експресово-
му офісі, пішіть на нашу адресу, бо без того
ми не годні грошей дістати.

Дописи просять ся писати лишень на одній
стороні картки. Дописи, непригожі до друку, ви-
кидаються, напоказ з гори не було зазначено, що
має ся їх звороту і не було залучено марок
на зворот.

За всі оголошення (адвертайзменти),
поміщені в „Свободі“, Редакція не від-
повідає.

Нове понятє про Славян і Русинів в зах. Європі.

Від часу, як розпочала ся на бал-
канському півострові війна християнських
держав з Туреччиною, зачала західна
Європа і Америка більше інтересувати
ся Славянами. До тепер про Славян ма-
ли вони дуже слабе понятє. Знали, що
жис славянське племє, але кілько в нїм
осібних народів, о тїм не мали наймен-
шого понятя. Звичайно називали їх іме-
нем країв, котрі замешкували або з
котрих походили. Через се одних яко
малих числом легковажали, а других як
Москалів-Великоросів перецінювали. Аж
теперішня війна відкрила їм дещо біль-
ше і починають дивити ся на Славян
зовсім інакше. Переконали ся, що по-
лудневих Славян, як Болгар і Сербів
не є так маленьке число, але що се два
могутчі і сильні народи. Довідали ся,
що приміром Сербії живуть не лиш в
королівстві Сербія, але такі самі Серби
живуть і в Чорногорії і в здобутих
від Туреччини західних краях і в Ав-
стрії: в Боснії, в Далмації, в Крвації
і Славонії і в полудневій Угорщині. Хоч
поділені краями, всі вони одного духа,
всіх їх одушевляє одно змаганє: для
своєї землі і свого народа здобути всі
права, які Бог дав кождому чоловікові,
а яких тепер уживають лишень пануючі
народи.

З другої знов сторони довідали ся,
що в полудневій Росії (під московським
панованєм) жис один великий нарід
Русини-Українці, котрих Великороси-

Москалі дусять гірше, чим Турки був-
ших Болгар або Сербів. Дізнали ся,
що мала часть тих Русинів жис в Гали-
чині і в Буковині і в північній Угор-
щині. Що противно в німецькій Австрії
ті Русини живуть свободнійше, мають
свої руські школи, нормальні, гімназії
а тепер готові отримати і найвисший
храм науки, свій повний університет у
Львові, хоч вже і тепер мають на львів-
ським університеті 16 катедр з викла-
довою русько-українською мовою.

Довідали ся, що задля тих Русинів
мало що не прийшло до війни межі
Росією а Австрією, а може еще в ко-
роткім часі такої прийде. Іменно Росія
напосіла ся знищити Русинів, вона
хотіла би всіх Русинів змосковщити.
А що сего не можна так скоренько зро-
бити, то змагає, щоби своєю залізною
рукою принайменше замкнути їм уста,
аби свѣт не знав про їх істнованє. А
що Русини в Австрії розкривають пе-
ред ширшим свѣтом дике поступованє
Великоросів з Русинами в Росії, то-ж
їй се дуже не на руку, що часть Ру-
синів може в Австрії свободно розви-
вати ся і тому хотіла би і Галичину і
Буковину і північну Угорщину загор-
нути під себе. Та даремна їх надія і да-
ремне їх змаганє. „Не скує душі живої і
слова живого і нескитий не виоре на
дні моря поля“ сказав наш незабутний
Тарас Шевченко. Як не знайде ся чо-
ловік, що в своїй захланности хотів би
і міг би орати дно моря, так тяжко жи-
ючий нарід знищити зовсім. Уже близь-
ко триста літ від часів Богдана Хмель-
ницького як тримають Великороси-Мо-
скалі наш нарід під своїм панованєм,
а наш нарід як говорив своєю мовою
так і тепер нею говорить на перекір ба-
жаням Великоросів. Вправді богаті па-
ни-інтелігенція змосковщила ся, то все
таки і тепер чим раз більше і густій-
ше виступають інтелігентні патріоти,
що не боять ся ні переслѣдувань ні
кар та не стидують ся свого бідного
народа а працюють для него на його
ріднім язичі. І того то якраз боїть ся
Росія, Великороси-Москалі, і як той
злочій, що загарбав чуже добро і всегда
в страху, щоби йому того не відобрали,
так боїть ся Росія, щоби наш нарід не
прийшов в часі до свѣдомости і не за-
жадав для себе і своєї бесѣди таких
прав, якими наділив Бог кождий нарід.
А на свій більший страх видить і пе-
реконує ся, що в Галичині наш русько-
український нарід дуже скоро двигає
ся. Бачить, що Поляки, хоч як вони на-
магали ся спольщити нас, нич не вдѣ-
ляли, а ще мусять уступати ся. То, що
довгі літа було в польських руках, русь-
кий нарід поволі відібрає від них. І
такої самої судьби боїть ся і Росія. Во-
на рада би те нещастє віддалити від
себе як найдальше. І тому хоче загор-
нути Галичину, щоби свѣдомість Ру-
синів притлумити в перших початках.
А що і Австрія не хоче добровільно
відступити так великий край як Гали-
чину і Буковину, тому прийшло межі
ними до сильного напруженя.

ЧОМУ ВЕЛИКОРОСИ-МОСКАЛІ ХО- ТЯТЬ ТАК ДУЖЕ ЗМОСКОВЩИТИ ЯКРАЗ НАШ НАРІД? ЯКИЙ МАЮТЬ З ТОГО ХОСЕН? ЯКИЙ ВИХІД ДЛЯ НАС.

Як кождий чоловік працює і має то
в собі, що хотів би мати як найбільше,
так само має ся і з цілими народами.
Кждий нарід хоче, щоби його членів
було як найбільше, щоби всі сусѣди його
боляли ся, поважали, щоби його роз-
казів не легковажали собі. Кжда на-
родність не вдовольє ся самими своїми
людьми, але силою піднятиє собі дру-
гі слабіші народности і їх землі, щоби
коштом їх самій скріпити ся, збогати-
ти і легко і добре жити.

Вправді Росія загорнула під себе
багато народів чужих, як Поляків, Ли-
товців, Фінів, Татар, Вірмен, Черкесів,
Волохів і велике число азійських на-
родів, але проти жадних не виступає
так остро і так пляново, як проти Ру-
синів-Українців. В школах не позволяє
учити малх дїтей нашою руською мо-
вою, хотий всім иншим народам не збо-
роняє учити ся їх рідною мовою; в
церкві не можна в ній проповідати сло-
ва Божого, в урядах не сьміє ся нею
говорити — словом, всюди силує наш

нарід до свого великоруського-москов-
ського язика. Руські газети, які вихо-
дять в Росії і які пишуть ся як пр.
наша „Свобода“, уряд переслѣдує; тих,
що читають їх, карає ріжними карами,
а все на те, аби наше слово витиснути,
аби не могло процвітати, аби наш на-
рід застрашений, заголюканий не по-
бачив свого рідного слова друковано-
го, аби був того переконаний, що така
бесѣда, якою він в себе в дома гово-
рить, не надає ся ні до св. церкви, ні
до школи, ні до урядів, ні до книжки,
що вона за проста, хлопська — не пан-
ська, а тільки відповідний є до всего
того язик великоруський-московський.

Ціль такого поступованя з нашим
народом, є шкодити нашому народові,
а помагати на кождім кроці великорусь-
кому-московському. Родовиті Москалі,
котрим лекше є кінчити школи в своїм
ріднім язичі, забирають ріжні добре
платні уряди не тільки між своїм на-
родом а ще більше між чужими пр.
межі нашими Русинами, котрим тяжше
приходить до чогось добити ся. Звісна
річ, чужі по мові урядники не мають
ні того серця ні не дадуть такої поради
ні помочи для місцевого населеня. Їм
всім милійша рідна земля, чим та, в
котрій служать. І тому в Московщині
побали о більше шкіл, о ліпші дороги
і скоршу поміч дає держава — а наші
Русини оставлені на волю Божу. Всі
житєві сокн, всі багатства забирають з
їх краю а висилають і спомагають ни-
ми чисто московський край — а місце-
вому нашому народові остають ся лиш
самі останки. І дитячого наш нарід в по-
лудневій Росії, котрий еще, нїм дістав
ся під Росією, славив ся школами і куль-
турою, тепер сильно занепадає. Із шко-
ли мало внісеє хісна, з церкви не біль-
ше, і нидіє. Чужі не хотять ним по ци-
рості зайняти ся, а своїм забороняють.
Найліпший примір, як тяжко шкодить
таке поступованє, бачимо ми се в Га-
личині або в Угорщині. Звісна річ, що
школою підносять ся кождий нарід. І
наш нарід се знає, бо бачить і чує, до
якого гаразд прийшли другі, приміром
Чехи. Він домає ся школи для своїх
дїтей. Та напам Ляхам одно в голові:
польщити нас. Дамо, кажуть, школу,
але як пристанете на польський язык
в ній. Не хотять згодити ся, не діста-
нуть школи, а если вкінці і позволять,
бо мусять, то дадуть до руської школи
учителя Поляка, якому накажуть, що
найголовнійша його задача вивчити дї-
тей добре говорити по польськи. Той
тратить час, мучить дїти і себе — а
вслід того: дитина виийшла зі школи
така дурна, яка була передти, або ще
дурнійша. Бо польську мову сейчас за-
буває а нічого мудрого за той час не
научила ся. Таке саме чинять Велико-
роси-Москалі з Русинами в Росії. Отже
підчас коли Москалі в своїм ріднім сло-
ві наущувани мають користь зі своїх
шкіл і приходять через просвѣту до
добробиту, наші Русини, мучені мо-
сковськими школами, падають щораз
нижше. А що землі, котру замешкують
Русини в Росії, є дуже богата (не без
причини називають її щипхліром Росії),
тому Москалі-Великороси діла-
ють в тїм напрямі, щоби вони могли її
мати всегда в своїх руках і ніколи не
стратити. Змагають, щоби не лиш зе-
мля належала всегда до них, але та-
кож і нарід, замешкуючий її, і серцем
і мовою зляв ся в одно з ними. А се
осягнути, їм страшенно на тїм зале-
жить. Русини-Українці сягають аж до
Чорного моря, котре в зимі не замер-
зає. Сим морем йде широка торгівля.
Лиш звіден може Росія вислати свою
війну флоту на Середземне море, бо
море Балтійське є як би замкнене для
Росії сильними флотами німецькою і
пведською. А отримавши вільний пе-
реїзд через Дарданелі, о що Росії в те-
перішній війні головно розходить ся,
стала би вона грізнійшою для других
держав. А маючи криті плесі, т. є. міс-
цеву людність за собою, віддану їй
цілою душею, була би Росія зовсім без-
печна.

А до тепер Русини-Українці стоять
на перешкоді російським плянам. Як
странне марєво стоять всегда перед о-
чами Москалів і не дають їм спокій-
но спочивати. Великороси-Москалі зна-
ють і сего боять ся, що прийде час,
коли Русини-Українці зростуть в силу
і скажуть Москалеви подібно як нині
в Галичині до Поляків: „Посунь ся Ля-

ше, по Сян (ріку) наше“, так скажут
і їм: ідїть собі на північ в свою Мо-
сковщину, а полудневу часть віддай-
нам, бо вона від віків була наша те-
рошена козацькою кровю і кровави-
потом і сльозами многих поколінь на-
ших предків.

Що вони боять ся сеї хвилі, видко
по тих їх зусиллях і способах, якими
воши намагають ся придусити і при-
нізити визволенє нашого народа. При-
кінци минувшого року виийшла в Київ
книжка: „Украинское движеніє какъ
современный этапъ южнорусскаго се-
паратизма“ з під пера С. Щоголева, у-
рядника цензурного комітету і великого
ворога нашего народа. В тій книжці
подає він ріжні ради і способи, як має
поступати російський уряд з Русина-
ми, щоби їх скорше змосковщити. З
тих його рад кождий безсторонний чо-
ловік може зміркувати, яку диявольську
роботу супроти нашого народа наміряє
російське правительство.

До шкіл в полудневій Росії ра-
дить Щоголев давати самих родовитих
Великоросів, бо учителям, що виийшли
з місцевого населеня, не можна вірити,
чи схотять вони як слід виповняти во-
лю правительства. А ну, може часом
його серце зворушить ся і стане в шко-
лі промовляти до дїтей такою мовою,
якою і його матір колись над колискою
йому приспівувала. Отже ні! Для та-
кого нема місця між його земляками,
хиба між чистими Великоросами, по-
дібно як у нас поступають Поляки з у-
чителями Русинами: гайда на Мазури!

Шкільні книжки радить писати біль-
ше приступно для Русинів-Українців,
але в душі московським. До рук дїтво-
ри не сьміє дістати ся русько-україн-
ський переклад св. Письма, хотий його
зладив архієпископ подольський а
сам синод затвердив!

Народний учитель не сьміє брати
участи в театральних руських представ-
ленях, таких самих, які ми всі даємо
тут в Америці, ані брати участі в кон-
цертах, де сьпівє ся наші пісні! А за-
те мають учителі давати відчити в ве-
ликоруським язичі і чим котрий вика-
же ся більшою роботою на тїм поли,
дістане більшу пенсію і аванс. Чи не
так само поступають Поляки в Галичині?
Чим який учитель більше польщить,
дістає ліпшу посаду і вишу рангу!

На руські газети радить накладати
найтяжші кари або впрост законом
заборонити видавати їх, як то вже раз
зроблено 1876 р.

Радить видавати таке право-закон,
щоб їхню не сьмів ні говорити ні пи-
сати в Росії, що великоруський, моско-
вський язык є рїжний, осібний від русь-
ко-українського, але що є лиш адін
народ і адін язык „русский“. Хотий
недавно (1910 р.) найвисша росій-
ська наукова інституція: імператорська
петербурська академія, котрій не в го-
лові політика, лиш наука, вона то ви-
разно сказала, що великоруський-мо-
сковський язык а наш русько-україн-
ський се два ріжні славянські язики.
А кождий з них має мати одно і те са-
ме право так в школі як і в урядах, як
в церкві так в пресі.

Не вільно уживати синьо-жовтої
краски на пранорах, бо се краска русь-
ка.

Всякі руські товариства просвѣтні
покасувати. А если де позволити ся,
то на їх зборах не сьміє ся говорити
русською мовою, але великоруською-
московською; руською вільно говорити
хиба при замкнених дверях. Щось як
перші християни мусіли замикати ся
перед поганями!

Всякі відчити о рільництві, о гігієні
і пр., котрі можуть принести пожиток
народові, если їх розуміє, радить Що-
голев, щоб уряд приказав виголюшувати
лиш по великоруськи-московськи! Так са-
мо і проповіді в церкві. Щоби про око
выглядало, що уряд не боронить просвѣ-
щати народ і що робить ся щось для не-
го, але так, щоби сей нарід не мав з те-
го великого пожитку.

Русько-український театр, який до-
си в Росії мав деякі полєкші і який оди-
нокий був голосителем русько-україн-
ського слова, сей Щоголев радить взяти
його під особливий надзир. Радить, щоб
заборонити йому виставляти штуки па-
тріотичного або поучаючого змісту. Як
також заборонити виставляти штуки з
житя інтелігенції. За те радить позво-
ляти на штуки з селського жита з ша-

тикою та пустою забавою, в цілі осмішувати наш нарід і викликати обмерзіння до того народу у зрітелів.

А щоб і між нашим народом в Галичині робити баламуту, радить ще більше підпомагати московським товариства і їх новітні книжечки ширити в полуд, і захід, Росії. За се мають величати без розбору всі порядки в Росії, захвалювати великоруський-московський язик а свій власний висміювати і ширити недовіре до Русинів-Українців і представляти їх яко найбільших ворогів свого народу. А щоб і Поляки ішли їм на руку, радить дати Полякам в Росії автономію, а за се Поляки в Галичині мають за своїм впливом впровадити до шкіл у східній Галичині обовязкову науку великоруського язика.

З сеї отже книжки і з тих рад виложених в ній, кождий може пізнати як найліпше, яким духом дишуть до нас Великоросси-Москалі і чого вони нам жаляють.

Не пишу я се для того, щоби в кімсь вбуждати ненависть до Великоросів-Москалів, бо сама ненависть нікому не пошкодить, ні нам не допоможе. Але щоби представити ясно, що ще довгі віки потребають, нім всі Славяни зрозуміють, що не поборюванем одних другими, не винародовленем слабших сильнішими, стануть вони сильними! Але противно, если всі Славяни будуть одні других уважати за рівних собі, за братів, коли кождий нарід буде міг в своїм ріднім язичі просвіщати ся, на своїй землі сам собою управляти, тоді стануть вони сильними і багатими і не знайде ся такий ворог, якого би вони не потрапили побороти. А тим часом ми Русини перекопуємо ся, що на нікого не сміємо спустити ся, ні від кого сподівати ся помочи, бо кождий нарід собі рад і вовком дивити ся на другого. Але працею над собою самими, викорінюванем злого з поміж нас, освідомлюванем нас самих о нашій народній цілі, пожертвованем для загальної справи, можемо піднести ся і своєю власною силою здобути почетне місце в ряді других славянських народів.

о. Д. Хомяк.

Вісти з Лемківщини.

Празник відродження Лемківщини.

Ще не давно тутешні доблесні тай їх православні часописи трубили „во все услишаніє“, що Лемківщина то корінно руська земля, і що за таку уважала її ціла урядова Росія. Аж ось стало ся чудом. Послїдними часами на тих самих „деятелей“ і на їх газети упав „гражданний ужас“, що народ починає пробуджувати ся з тяжкого сну, в який поклали його російські нахлібники і деморалізатори і переходити на народний шлях.

Православна газетка „Лемко“ аж прослезилась з того приводу, що на Лемківщині одно село по другім починають прилучувати ся до народної української партії. Не помогли і погрози, не помогли погроми, мало що помогло і розкидуване по дорогах цілими масами „Лемка“ тай буковинської „Віри і церкви“, а вкінці обильно пливучі пособія з Росії і з Америки пішли на марно. Навіть теперішня сердечна дружба Москалів з тутешніми вшехполюками сходить на ніщо. Відай вже і Лемкам за багато тої московської дурійки і всяких плюгавств виписуваних і мальованих в „Лемку“, коли самі починають відвертати ся від сеї зарази і народної зради. Уже і давнійше були тут в декотрих селах як в Гладшіві, Ждини читальні „Просвіти“. Та щож з того, як відтак істинно-русські хулігани розгуляли ся, то і не дивота, що тоті читальні не могли як слід розвинути своєї діяльності. Аж ось тепер, коли тутешний народ почав на добре стрясати з себе московську недугу і підніматись на ноги, то й за тим і життя просвітне почало розвивати ся.

Перший такий благородний примір відродження дали нам славні громадяни села Пантної в Горлицях. Дня 9 січня с. р. в третій день Різдва відбуло ся там вітворене читальні „Просвіти“. І на диво в селі положенім на головнім шляху на Угорщину, і до православного Чорного, кудя найбільше, бо цілими ватагами перетягали російські агенти і шпїони, зроджуєсь нове просвітне життя. На сї перші збори прибули крім місце-

вого управителя школи і пароха ще кільканайцять учителів, і кількох наших священників, управитель української бурси в Горлицях і велика сила народу, та й то не лише місцевих, але з сусідніх сел, як Гладшова, Маластова, Руської Ропиці і інших. В „хижи-боїську“ повнісінько, годі було протиснути ся. І кождий нетерпеливо з дрожачим серцем дожидав початку. Тай поплили промови. Вже перша високопатріотична бесіда місцевого упр. школи п. Ореста Онуляка витиснула сердечним Лемкам на повіки слези. Вони з запертим віддыхом вислухали всіх промов та поскінченню стали в сторону московських нахлібників висказувати своє негодоване. Ми були в блуді, — кажуть — в нас довгі часи російські агенти вмовляли, що Українці то Ляхи погані. А ось ми видимо, що то чорна лож, що ви діти нашого народу, — кров з крові, кість від кости, що ви наші брати рідні такі самі, як ми Лемки, що не пхаєтесь в зуби ані Ляхам, ані Москалям, а служите своєму поневоленому народови. Та вони поганці не лише помосковщились, але й ще в підлий спосіб підлизують ся Ляхам та „блянджуть заєдно по пільски“, навіть глупого дотепу в своїй рідній мові не вміють сказати.

І були би слухали до рана наших бесідників, навіть не хотіли випустити гостей з хати. Ціле се торжество відбуло ся дуже величаво. А як гарно заінтересували ся чесні Пантняни своєю читальнею, то видно з того, що відразу вписало ся 62 членів, не вчисляючи інтелігентів. Відтак на другий день ще 10 вписало ся, а нині вже перевищує сотку. Се нехай буде вказівкою для Українців на Лемківщині, що значать в селі гарні провідники, і що значить гармонійна акція школи і церкви.

П. О. Онуляк дав примір своїм товаришам, що можна зробити в селі, тай що і серед збаламученого народу можна виробити собі велике довіре. Ми лиш молоденькому і многонадійному п. Онуляку на сій дорозі гарних успіхів побажати можемо.

Не менша заслуга в тім є і о. Крил. Ом. Менцінського, пароха тої громади і Вп. голови Кругка Укр. Пед. Товариства і бурси в Горлицях, що отсе вже 10 літ завзято боре ся з московським язвом на Лемківщині.

Не поминемо і того, що немало в тім ділі заслужив ся і п. Андрій Глива. Славно, чесна громадо Пантна, що маєш таких провідників, такого начальника громади, таку громадську Раду, що не лише самі ідуть на стрічу золотому сонцю, але і вас ведуть до світла.

Дай Боже, щоби, як болись з над Дніпра рознеслась слава по цілій нашій вітчизні, так щоби і з під вашої Магури розійшлось світло правди по цілій Лемківщині! Не зважайте на диких Чорнян і бортаків з Бортного, що ідучи підпиті з Горлиць, виспівують попід ваші вікна „Боже царя храни“. Ідїть вперед до світла! А ми від себе тим господарям в Бортнім, що „крестян ізучують московські гимни петя“, лиш поворожимо, що так як московські царі минають ся, так і пїтьма на Лемківщині минеть ся — минеть ся тут і „Боже царя храни!“

Гр. Задорожний.

Вісти з Австрії, Балкану і інших країв Європи.

В нашій Австрії починає з одної сторони дещо випогоджувати ся. На північній стороні над границею російською хмари уступають. Лист нашого старенького цісаря до російського царя зробив своє. Між обома державами мало прийти до певного порозуміння, іменню що-до Альбанії і міста Скутарі, і яко вислід сего війська з російської границі забирають. Росія розпускає домів всі резерви, які мала пустити ще в осени, а Австрія має повернути військо в Галичині до звичайного стану. Виходить, що на разі війни між ними не буде.

За те на полудневій стороні Австрії чимраз грізнійше. Помимо сего, що всі великі держави годять ся на автономну Альбанію і пристають на домагане Австрії, щоби і Скутарі належало до тої Альбанії, король чорногорський враз з Сербамі наважив ся конечно здобути се місто. Коли він довідав ся о повисшій рішенню великих держав, заявив отверто, що нікого не послухає і Скутарі мусить здобути і ся твердить мусить належати до Чорногори. Та доки він сам

з своїм лиш війском облягав, не міг нич вдіяти. Противно, майже за кождим разом поносив самі страти. Недавно його син мало що не дістав ся Туркам в руки. Аж Сербі його увільнили. Але тепер, коли при помочи сербського війська здобуто Яніну, постановила Сербія вислати се військо на поміч Чорногорцям. Та проти сего запротестувала Австрія. Вона знає, що Чорногора сама ніколи би не здобула сего міста. Сей протест Австрії видав ся всім дуже дивний. До тепер воюючи держави завсїгда спомагали себе взаємно, а ніколи проти сего не протестувала Австрія аж тепер. Догадують ся, що Австрія хоче тим своїм новим поведенем присилувати як зібраних амбасадорів, щоб вже раз покінчили з Альбанією, так показати і Сербії і Чорногорі, що вона від тепер не буде оглядати ся на нікого, але зробить се, що для неї відповідне. Заявила, що хотіла би Чорногорці і здобути Скутарі, воно мусить належати до Альбанії. Іншим разом ті маленькі держави, як Чорногора і Сербія убояли-б ся і послухали. Але тепер, коли ціла Європа поділена на два великі ворожі табори, котрі готові ударити на себе і дишуть огнем і пїмстою, з погроз Австрії вони нич собі не роблять і разом штурмують Скутарі дальше.

Минувшого тиждня потерпіло сербське військо підчас переправи з під Яніни до Скутарі досить поважні страти. По здобутої Яніни сербське правительство приказало своєму війську переправити ся на грецьких кораблях і взяти участь в облозі Скутарі. Турецький воєнний кружляк „Гамідіє“, що то втік був на широке море і вже тільки лиха на коїв Грекам, появив ся несподівано на водах Адрійського моря і напав на сї перевозові кораблі. Від його куль чотири кораблі запалили ся, а вся амуніція експлюдувала, два другі затопили ся зі всіми людьми а деякі сильно ушкоджені. Як нечаяно появив ся, так ще скорше зник. Вправді Греки вислали кілька своїх кораблів в погоню, щоби віднайшли його, але добре то кажуть: шукай вітра в поли, так і його.

Рівночасно, коли Греки здобували Яніну, припустили Болгари сильний штурм на Адріанополь. Цілих два дні тривав завзятий бій. Але Турки завдали їм величезні страти і напад відперли. Минувшого тиждня намагали ся здобути Адріанополь з полудневої сторони, але їх атак знов відперли. Та відай Адріанополь не довго буде міг боронити ся. Як доносять вісти з Царгорода, з котрим без перерви зносить ся при помочи бездротного телеграфу, Адріанополь буде мусів з браку поживи здати ся в короткім часі.

Амбасадори зібрали ся знова на наради до Лондону. Услівя закінчення мира, які переслали їм балканські держави, змінили лише о стілько, що не жадають Галіпольського півострова, а про це остає по старому. Амбасадори заявили, що зі зглядом на так пересадні жадавання балканських держав, вони не хотять посередничити, а Турція впрост відкинула їх. Буде провадити війну дальше, а не прийме таких упокорюючих і для неї шкідливих услівий.

Причина, чому так довго проволікає ся з заключенем мира, лежить в тім, що ціла Європа поділила ся на два ворожі табори. Жадна сторона не хоче мішати ся між воюючих, щоби не стягнути на себе підозріння сторонничости. Балканські держави з того користають і роблять, що хотять, та ставлять такі услівя, які їм до вподоби. Знають добре, що ніхто проти них не виступить рішучо. А Турція не хоче таких прийняти, бо сподіє ся, що з настанкою весною може дещо змінить ся на її користь.

А в цілій Європі кипить, клокотить, як в спеку перед страшною бурею. Всі держави горячково, з поспіхом уоружують ся: на землі, на мори і в воздуху. Між Німеччиною а Францією давно не було такого ворогованя як тепер. Франція, яка 1871 р. стратила дві провінції: Альзацию і Лотарингію, перехвалює ся, що надійшов найвідповідніший час відобрати їх від Німеччини і в сей спосіб відплатити ся їй за давні поразення. На самі лиш сегорічні воєнні видатки ухвалила Франція пів мільярда франків. А давнійшу ухвалу, що при війську має ся служити лиш два роки, змінили на три роки.

У відповідь на се зажадав німецький цісар від парламенту один мільярд марок. Се є така велика сума, що хоть як німецький нарід є багатий і ошадний,

що рівнає сяодній четвертій часті всіх ошадностей в Німеччині, то щоби ту суму прибирати, завізав цісар всю свою родину, всіх королів і князів і весь німецький нарід, щоб із своїх ошадностей зложили добровільні жертви. На сей поклик відкликнули ся радо всі: і пануючі в поодиноких краях німецької держави і багаті промисловці і купці і весь нарід.

Англія буде на сей рік кількадесять кораблів, а за нею йдуть другі. Австрія підвисшила стан війська на 30.000. Так само кожда держава побільшує воздушну флоту, між котрими на першій місци стоїть Німеччина.

Всі ті отже зброєня не віщують нич доброго.

о. Д. Хомяк.

На народні збори!

(На котрих буде промовляти п. С. Демидчук.)

Пятниця 14. марта в Джанставн, Па.
Субота 22. марта в Мініскранс, Па.
Неділя 23. марта в Пітсбург, Па.
Второк 25. марта в Ембрідж, Па.
Четвер 27. марта в Кенонсбург, Па.
Субота 29. марта в Монесен, Па.
Неділя 30. марта о год. 1-й попол. в Карнегі, Па.
Неділя 30. марта о год. 8-й вечер в Мініспорт, Па.

В будні дни збори відбудуть ся все вечором, — хіба би місцеві Комітети уважали за відповідне змінити час після потреби. Просить ся отсим П. Т. Патріотів приготувати за сей час галю, позавязувати Комітети та приготувати все потрібне. Пожаданим було би, щоб у всіх місцевостях відбули ся лише одні збори, щоб в той спосіб вони випали величавіше. Коли би хто з Патріотів хотів зробити збори в тих місцевостях, котрі лежать при отсій оголошеній дорозі, то можуть їх скликати в тих днях, котрі в отсій порядну не є заняті, одначе мусять заздалегідь зголосити се листовно до нашої Редакції, щоб мож порозумітись вперед з Вп. П. Семеном Демидчуком.

В неділю, дня 23-го марта 1913 р. відбудуть ся

В ПІТСБУРГУ (на Савтсайд)

в галі ODD FELLOWS корнер улиці

18-ої і Сара о годині 3-й з полудня

ВЕЛИКІ НАРОДНІ ЗБОРИ в справі „Рідної Школи“.

на котрих буде реферувати відпоручник зі старого краю п. СЕМЕН ДЕМИДЧУК. Просить ся всіх щирих Русинів-патріотів з Пітсбурга, Аллегени, Сочо, Гленвуд, Вест Карсон, Кеслішани, Гомстед і Донори, як також всі Братства і Сполки, щоби в сих зборах взяли як найчисленнішу участь. — За Комітет

о. Єр. Баріш.

НА НАРОДНІ ЗБОРИ!

Позір Русини з Ембрідж і околиці!

ДНЯ 25-го МАРЦЯ С. Р.

будемо мати нагоду витати дорогого Гостя з рідних сторін, відпоручника просвітних галицьких Товариств, п. С. ДЕМИДЧУКА. Тож докажм, Братя і Сестри, дорогому Гостеві, що ми також маємо право зачисляти ся до свідомих членів Американської Руси-України. Позаяк сї народні збори випадають в день виплати робітників в Ембрідж, то в вечер не несеїть тяжко запрацьований грїш до пїяцьких інституцій, лише приходіть на збори як найчисленніше.

Комітет.

Отсим запрошає ся всіх щирих Русинів із Вилмердінг і околиці на

Велике Народне Віче

в справі „Рідної Школи“

С 68 яке відбуде ся

в неділю, дня 23-го марта 1913 р.

в ПОЛЬСЬКІЙ ГАЛІ при WATKINS

AVE. На сїм вічу реферувати буде

о. І. Остап з Мікіспорт, Па. і запро-

шені Вп. Гості з Пітсбурга і Вилмер-

дінг. — За Комітет: о. І. Остап, Мих.

Халанич, Ів. Войтович, Й. Сухереба.

ПРОТОКОЛ

з засідання Гол. Екз. Комітету і Головної Контрольної Комісії Р. Н. Союзу, відбувшогося на днях 7, 8, 9 і 10-го марта 1913 р., в домі Р. Н. Союзу, 83 Grand Str., Jersey City, N. J.

По скінченню контролі Гол. Контрольною Комісією над діловодством Головного Екз. Комітету і маством та станом каси Р. Н. Союзу, предс. п. Д. Капітула отворив засідання згідно з §§ 48 і 50 статута Р. Н. Союзу. На засіданню були присутні слідуєчі пп.: Д. Капітула, С. Ядловський, М. Угорчак, А. Шаршонь, о. В. Балог, др. В. Сіменович, Й. Ялечко, С. Миланович, А. Савка, Й. Стеткевич, Ю. Павчак і Д. Андрейко.

На порядку деннім була до полагання справа між „Просвітною Комісією” а Гол. Екз. Ком. Р. Н. Союзу в Америці. В сій справі перший забрав голос предс. п. Д. Капітула і в своїй короткій а річевій бесіді представив присутнім цілу ситуацію від послідної Гол. Конвенції Р. Н. Союзу між Гол. Екз. Ком. а „Просвітною Комісією” Р. Н. Союзу. В своїй бесіді п. Д. Капітула навів лист предс. „Просвітної Комісії” д-ра Сіменовича, над котрим Гол. Екз. Ком. застановляв ся на своїм попереднім засіданню на днях 8 і 9 січня 1913 р., а неможучи сеї так важної справи рішати без відомости всіх членів Р. Н. Союзу, Гол. Екз. Ком. рішив видати відповідну відозву до членів Р. Н. Союзу в Америці і зарядив загальне голосоване над двома головними точками. Голосоване мало відбути ся на мітингах всіх відділів Р. Н. Союзу в Америці. Сю справу Гол. Екз. Ком. виконав, а вислід голосованя будемо знати по обчисленню голосуючих бальотів. Дальше п. Д. Капітула заявив, що Гол. Екз. Ком., видаючи сю відозву до членів Р. Н. Союзу, не мав на думці спиняти працю або ставати на перешкоді „Просвітній Комісії” Р. Н. Союзу. Протиню, Гол. Екз. Ком. хотів дати вільну руку „Просв. Комісії” в її діловодстві, однак сего немож було сейчас зробити по причині §116 статута Р. Н. Союзу, і тому то заряджено загальне голосоване в сій справі.

Щоби сій справі положити ясний кінець, запрошено на се засідане предс. „Просв. Комісії” д-ра В. Сіменовича на покінчене сеї справи.

По скінченню промови предс. п. Д. Капітула, слідуєчий забрав голос в сій справі др. В. Сіменович, предсидател „Просв. Комісії”. Др. Сіменович в своїй бесіді подякував в імені „Просвітної Комісії” Гол. Екз. Комітетови за щирі прихильність та повне довіре до „Просвіт. Комісії”. Дальше др. В. Сіменович згадав, що будучи покликаним на се засідане Гол. предсидателем Р. Н. Союзу п. Д. Капітулою, уважав за відповідне люкляти з своєї сторони ще двох членів „Просвітної Комісії” на се засідане та в їх присутности порозуміти ся з Гол. Екз. Комітетом Р. Н. Союзу. Др. В. Сіменович здав коротке справозданє з діловодства „Просвітної Комісії” на Американській Русси, та вказав на велику потребу видавати книжок і т. п. з життя американських Русинів та познакомленя Американців з нашою народністю відповідним видавництвом. Др. В. Сіменович заявив, що „Просв. Комісія” поробила відповідні кроки в сій цілі та що в короткій виїзді з друку кілька важних книжок накладом „Просвітної Комісії”. Др. В. Сіменович згадав, що велика будучність для нашого народу в Америці, лише треба над ним попрацювати на полі просвітнім і шкільнім.

По скінченню бесіди д-ра Сіменовича приступлено до обчислення голосуючих бальотів. За точкою першою, котра звучить: „Голов. Екзекутивний Комітет Р. Н. Союзу має на будуче видавати всі гроші зібрані на фонд шкільний „Просвітній Комісії” до виключної розпоряджості і комісії ся має бути независимо від Голов. Екз. Комітету Р. Н. Союзу” — голосували слідуєчі відділи Р. Н. Союзу: 10, 45, 52, 58, 63, 76, 80, 104, 105, 109, 115, 119, 123, 131, 133, 145, 146, 157, 186, 187, 212, 241, 263, 266, 268, 276, 310, 322, 332, 336, 342, 347 і 350.

За точкою другою, яка звучить: „Голов. Екзекутивний Комітет Р. Н. Союзу так як і до тепер має тримати збирані гроші на „фонд шкільний” під своєю опікою, згідно з новохваленим параграфом статута Р. Н. Союзу на послідній Конвенції, та час від часу має видавати „Просвітній Комісії” певні суми грошей на такі просвітні цілі, які уважати буде за найкорисніші в порозумінню з „Просвітною Комісією” — голосували слідуєчі відділи Р. Н. Союзу: 1, 2, 3, 9, 11, 12, 14, 19, 21, 22, 25, 27, 28, 30, 38, 41, 42, 47, 48, 49, 53, 55, 56, 57, 59, 60, 65, 66, 69, 70, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 85, 87, 91, 92, 94, 95, 98, 99, 102, 103, 106, 107, 108, 112, 116, 120, 124, 126, 127, 128, 130, 132, 135, 141, 142, 144, 147, 148, 150, 152, 155, 156, 158, 159, 161, 162, 166, 168, 170, 171, 174, 175, 178, 179, 180, 182, 183, 184, 185, 188, 189, 193, 194, 195, 196, 198, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 210, 211, 213, 215, 216, 218, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 231, 232, 233, 236, 237, 238, 239, 240, 244, 245, 246, 247, 249, 254, 257, 258, 259, 261, 262, 270, 277, 279, 283, 284, 285, 286, 289, 291, 293, 295, 298, 299, 303, 304, 306, 307, 308, 311, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 320, 321, 323, 324, 325, 326, 329, 334, 335, 337, 339, 341, 344, 346, 348, 349, 351 і 352.

Уневажнено голоси (задля не зазначеня на бальоті, за котрою точкою голосують) слідуєчих відділів Р. Н. Союзу: 17, 37, 113, 114, 143, 169, 209, 228, 229, 234, 242, 260, 309, 312 і 338.

Не голосували слідуєчі відділи Р. Н. Союзу: 4, 5, 6, 7, 8, 13, 15, 16, 18, 20, 23, 24, 26, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 43, 44, 46, 50, 51, 54, 61, 62, 64, 67, 68, 71, 74, 79, 81, 83, 84, 86, 88, 89, 90, 93, 96, 97, 100, 101, 110, 111, 117, 118, 121, 122, 125, 129, 134, 136, 137, 138, 139, 140, 149, 152, 153, 154, 160, 163, 164, 165, 167, 172, 173, 176, 177, 181, 190, 191, 192, 197, 200, 202, 214, 217, 219, 230, 235, 243, 248, 250, 251, 252, 253, 255, 256, 264, 265, 267, 269, 171, 272, 273, 274, 275, 278, 280, 281, 287, 288, 290, 292, 294, 296, 297, 300, 301, 302, 305, 327, 328, 380, 331, 332, 333, 340, 343 і 345.

Вислід голосованя був отже такий: За точкою 1-ою голосувало 34 відділів За точкою 2-ою голосувало 176 відділів Уневажнених бальотів — 15

Разом голосувало 225 відділів Не голосувало 127 відділів

Загальне число від. Р. Н. С. 352

По обчисленню бальотів показало ся, що більшість відділів є за точкою другою, отже „Просвітна Комісія” і Гол. Екз. Комітет Р. Н. Союзу мають сеї ухвали придержувати ся.

По сїм висліді наступила дискусія, в який спосіб має дальше поступати Гол. Екзекутивний Комітет Р. Н. Союзу з „Просвітною Комісією” або навідворот.

По довгій а рішучій дискусії Гол. Екз. Комітет Р. Н. Союзу від себе проєкував „Просвітній Комісії”, що першою і найконечнішою потребою є зорганізувати руське шкільництво в Америці на один лад, та постарати ся о відповідні шкільні книжки для американських руських шкіл. Не менше важною потребою завести лад між русько-американськими учителями та зорганізувати їх в відповідний спосіб в одно тіло корисне для русько-американської суспільности. Сї проєкти прийняв др. В. Сіменович в імені „Просвітної Комісії” до відома, та згадав, що „Просвітна Комісія” поробила вже деякі кроки в цілях, які згаджалось ся з проєктами Гол. Екз. Комітету, та що виедові „Просвітна Комісія” буде могла се перевести в житє.

Дальше приступлено до дискусії в справі фондів, якими має розпоряджати „Просвітна Комісія” Р. Н. С., в який спосіб, і яку висоту сей фонд має виносити.

По довгій і річевій дискусії ухвалено, що на будуче Гол. Екз. Комітет Р. Н. Союзу буде видавати „Просвітній Комісії” дві треті часті з зібраних вкладок від членів Р. Н. Союзу на фонд шкільний, час від часу, як того вимагати буде потреба для виконаня її обовязків на предложене жаданє.

Ухвалено, що Екзекутивний Комітет Р. Н. Союзу покряє кошти видання шкільних підручників для американсько-русських шкіл, з тим застереженем, що коли ті підручники будуть готові, то Р. Н. Союз, а зглядно його Голов. Екз. Комітет буде мати сї шкільні книжки під своєю опікою і сам їх буде розпродувати в відповідний спосіб.

Ухвалено, що видавництва нищого рода, які „Просвітна Комісія” думає або буде видавати будуть під контролею „Просв. Комісії” а зиски з сего буде вона уживати на свої дальші цілі.

На внесок п. С. Ядловського, попередний п. М. Угорчаком, ухвалено, що на будуче в органі Р. Н. Союзу „Свободі” можна поміщати тільки такі жертви на ріжні цілі, які будуть надіслані до „Свободи” в готівці, і то має ся поміщати лише імя того, хто займав ся збіркою, місцевість, де ся збірка відбувала ся і при якій нагоді її зібрано.

Ухвалено, що не можна абсолютно поміщати в „Свободі” імені збірок тих людин, котрі присилають до „Свободи” посвідки і викази жертводавців, а гроший не присилають. Такі збірки можуть бути поміщені лише яко платне оголошенє.

На внесок п. А. Шаршоня, попередний п. С. Ядловським, ухвалено, що если п. М. Залізняка не приїде або не згодосить ся до 15-го марта 1913 р., то по впливі назначеного часу Редактор п. О. Стеткевич має пошукати другого співредактора на місце п. М. Залізняка в порозумінню з Гол. Екз. Ком. Р. Н. Союзу.

На предложену просьбу членів від. 4-го. А. Юшак ухвалено дати їй заомогу в сумі \$100.00 з її власного по-смертного.

Ухвалено на будуче розділити всі гроші Р. Н. Союзу по банках, не більше як по \$25.000 в однім банку.

Ухвалено заплатити редакторови „Свободи” суму \$35.00 за упорядкованє і приладженє до друку протоколу з XII. Гол. Конвенції Р. Н. Союзу.

Ухвалено повідомити п. А. Цурковського на його письмо до Гол. Екз. Ком., що справу календаря за 1913 р. Гол. Екз. Ком. Р. Н. Союзу покінчив 6-го лютого 1913 р., і що після попереднього рішення Гол. Екз. Комітет уважас ся справу зі своєї сторони за покінчену.

Ухвалено подати до загального відома всім членам і урядникам Р. Н. Союзу в Америці, що позаяк нова преса не могла поміститись в домі Р. Н. Союзу, Гол. Екз. Комітет був змушений постаратись о прибудованє будинку відповідної величини на машину і робітню, на два поверхи від землі, і що контракт будівельний зістав заключений між контрактором а Гол. Екз. Комітетом Р. Н. Союзу. Прибудованє будинку на машину і робітню, в котрім буде містити ся огнетревалый волт на сховок старих актів і книг Р. Н. Союзу, буде коштувати \$3.358.00

На внесок п. С. Ядловського, попередний п. М. Угорчаком, ухвалено видати календар Р. Н. Союзу на 1914 р. згідно з § 122 стат. Р. Н. Союзу, ухваленим на XII. Головн. Конвенції. Календар сей має займати 12 аркунів друку великої 8-ки.

Ухвалено друкувати календар часті офіційальну меншим друком, а часті інформаційну і літературно-наукову більшим друком.

Ухвалено, що при всяких ілюстраціях в календарі можуть бути тільки друкарські виїмки, а не особні рисунки.

Ухвалено, щоби календар Р. Н. Союзу на рік 1914, як руський так і друкований латинськими буквами, був готовий до висилки по відділах Р. Н. Союзу в Америці з днем 1-го грудня 1913 р., а розісланий має бути до 15 грудня 1913 р.

Ухвалено, що календар, друкований латинськими буквами, має бути виданий в 8-ох аркунах великої 8-ки, того самого змісту, що і руський.

Ухвалено, що друкарня „Свободи” має надрукувати тільки примірники календаря, на кілька Гол. Екз. Ком. Р. Н. Союзу дасть замовленє в відповіднім часі.

Ухвалено, що за зладженє календаря має ся заплатити редакторови від стрічки після такої табельки: за оригінальні верші по 5 цнт. за стрічку, за ори-

гінальні інформаційні праці по 3. цнт. за стрічку, за оригінальні літературно-наукові праці по 2½ цнт. за стрічку, за передрук по 1 цнт. від стрічки, за переклад з інших язиків по 1½ цнт. за стрічку.

Ухвалено платити редакторови за зладженє календаря латинськими буквами (так званий словенський календар) по 1½ цнт. за стрічку.

Ухвалено платити редакторови за першу і другу коректу обох календарів на 1914 р. по \$7.50 за аркуш.

Ухвалено, що за такі праці, як переписка, перегляненє і уложенє матеріалу і т. п. — Гол. Екз. Ком. Р. Н. Союзу за заплатить редакторови на предложенє відповідних документів зі сторони редактора.

Ухвалено, що календар на 1914 р. має бути як найлучше опрацьований, щоби не займав довгих статей та одним словом був альманахом для кожного члена Р. Н. Союзу в Америці.

Ухвалено на внесок п. С. Ядловського, попередний п. А. Шаршоньом, щоби ніколи не пожити гроший на жадні церкви в Америці.

На внесок п. А. Шаршоня, попередний п. С. Ядловським, ухвалено переглянути реальність (праперти) п. Й. Качмарчика в Маганой Сіти, Па. і наколи некажесь, що ті праперти мають свою відповідну вартість, в таким разі можна можличити йому \$4000.00 на перший моргич. на 5%.

Ухвалено виделегувати двох членів Гол. Екз. Комітету, щоби вони удали ся до відділу 108 Р. Н. Союзу зробити порядок в книжковім діловодстві, як сего жадає згаданий відділ, однак під тим у-свідом, що дотичний відділ згодить ся покрити всі кошти сеї справи.

Ухвалено, що на будуче, если би зайшло яке непорозумінє в котрімнебудь відділі Р. Н. Союзу, де би Гол. Уряд Р. Н. С. був викийнебудь спосіб змушений іти на місце осідку того відділу в цілі зробленя пожаданого порядку, то всі кошти має покрити дотичний відділ з своєї каси, або його члени.

Ухвалено прикрасити офіси Р. Н. Союзу відповідними українськими образами.

Ухвалено (о скільки се можливо) стягнути всі фотографії з попередних Конвенцій Р. Н. Союзу, та оправивши у відповідні рамки, умістити в офісах Р. Н. Союзу.

З огляду на поважне число відділів Р. Н. Союзу в Америці, друкованє адресаря відділів в „Свободі” забрало би багато місця, а притім розкинений адресар по поодиноких числах „Свободи” не приносив би жадної користи для відділів Р. Н. Союзу; по тій то причині ухвалено видрукувати цілком осібно від „Свободи” адресар відділів, а видрукований має ся розіслати по відділах Р. Н. Союзу в Америці.

Позаяк Воколек згадав був свого часу на зїззаню в Сінсінаті, Огайо, про Р. Н. Союз, а Гол. Екз. Ком. не найшов нічого підозрілого, щоби свідчило, що Воколек натягнув в якийнебудь спосіб Р. Н. Союз, то ухвалено сю справу порушити предс. Гол. Контр. Комісії Р. Н. С. о. В. Балогви, котрий має зайняти ся висвітленем сеї справи з Воколем.

Ухвалено, щоби „Свобода”, яко газетярське видавництво, вступило в члени Газетярського Товариства Чужинських Язиків в Америці. (The American Association of Foreign Language Newspapers.)

Ухвалено, що по упорядкованню жаданю для „Свободи” в домі Р. Н. Союзу, „Свобода” буде платити \$150.00 місячного ренту.

Ухвалено, що „Свобода” має платити Р. Н. Союзови процент від вложеного в „Свободу” капіталу а і в відповідний і догідний спосіб „Свобода” має сплачувати Р. Н. Союзови і капітал.

Ухвалено, що від 1. січня до 1. липня 1913 р. „Свобода” має сплачувати Р. Н. Союзови по \$100.00 місячно, вчисляючи в ту квоту процент від позички і частину капіталу, а від 1. липня 1913 р. „Свобода” має платити 3% від капіталу, а капітал сплачувати квотою 2%.

По вичерпаню справ, які були на порядку деннім, предс. п. Д. Капітула замкнув засіданє.

Д. М. Капітула,
гол. предс. Р. Н. Союзу.

Мих. Угорчак,
гол. рекорд. секр. Р. Н. С.

ЮЛІАН ПАВЧАК 119 N. 4th Street, BROOKLYN, N. Y.

Руський характеризатор, випозичає всього рода українські костюми і характеризує по низьких цінах. Замовлення приймає найменше 14 днів перед представленням.

Важне для співлюбивої публіки.

Загально знаний в Нью Йорку і околиці професор власної оркестри

Г. Е. СМОЛЕНСЬКИЙ

має на складі всі українські театральні твори від найменших до найбільших виключно, а також музичні партитури до сих творів. Окрім того має всі українські твори музичні для різних хорів, сольові нусики на різні голоси і на фортеп'яно та на оркестру. Має також всі українські композиції до слів Івана Франка, надаючи ся до ювілейних обходів сего славного поета і патріота. В короткім часі виїде з друку приготований мною великий каталог всіх тих музичних і драматичних творів, які знаходяться в моїм посіданні. За умовлену плату вигожичаю аматорським кружкам і співачкам товариствам усяні театральні штуки і музичні партитури до сих штук. Уділяю лещиць сольового та хорального співу і музики.

3 поважанем

H. E. Smolen (Smolensky).
19 W. 112 Str., New York, N. Y.
Телефон 6660 Harlem.



Позір! Лаш за тім! Замістите собі кілька доларів, сля зможете ся знаменити бриту. Голляч ся самі не вярвляете на різні шкірні слабости. Ся охороня бриту ваступить Вам і найдорожшу Вона е зі стали і не ржавіє. І найбильше продають. В гарнім футералі. Сля Вам не одо-бавсь, можете звернути. Пшліть почтові марк на 50 центів або моней-ордер, а слячас діставте ся бриту.

H. Hoffman Co.,
237 E. 12 St., New York.

Если маєте слабый зір, терпите на запалені очей і біль голови, або есьте загрозжені сліпотю, удайте ся по пораді до

ОКУЛІСТА
45-18 **L. FRIEDNER A. O. R. D. O.**
29 Newark Ave., 10614 Cooper Pl., Jersey City, N. J.
Віповідно до зору окуляри від \$1.00 ввше
Спеціальність: Окуляри для шкільних дітей.
Направляє скла. Гарантія задоволення.
Отворено від год. 8 рано до 8 вечер

Проч з бритвами.

Наш порошок усуває слячас волосє з твари, з бороди і де би не було, без жадного болю, не лишаючи жадних слідів по собі. Висилаємо пакчу того порошку за 1 долар, пробні дози за 50 цент. Пришліть 1 дол. через моней ордер або в реджістрованім листі або почтов. марками а ми слячас вишлемо порошок з поясненем, як його уживати.

Адреса: **Dr. BELLIN'S CO.,**
55 DELANCY STR., NEW YORK, N. Y.
10-12 Потреба agentia.

ПОРА Й НАМ УКРАЇНЦЯМ

іти за взором других культурних народів і стати „людьми між людьми“. Другі народи захищають землі та багатства в свої руки, строять жите і стають господарями в чужій стороні, — а ми лише чорно працуюм і горюєм та дивимо ся, як другі багатіють нашою кєрвавицею

УКРАЇНЦІ! Докажм, що й ми хочемо й потрафимо жити в своїй хаті а не комірниками. Ідм громадно

НА ФАРМИ!

Якраз заложено в чудовій околиці Стейту North Carolina,

Українську оселю

в якій знамениті услія господарованя і чудові вигляди для нас. — Земля там знаменита і родить все — збіжє, огородини, овочі, кукурузу, бавовну, виноград і пр. Жива там три і чотири рази до року. Підсоне прездорове; нема майже зими, а в літі горячо не знано. Рибні ріки і роскішні ліси. Вода чиста і здорова. Ціна 10-акрової фарми около \$500.00 готівкою або на догідні сплати. Фарми сі поручають всякі господарські комісії державні і приватні, як також поселені вже там фермери. Читайте листи друковані в кождім числі газети.

По фотографії, книжочку і інформації пишм до:

North Carolina Trucking Co., 327 E. 14th Str., NEW YORK, N. Y.

Що пише газета „Star“ про солодкі картоплі з нашої кольонії!

Х. **Wilmingon, N. C. 25. падоліста 1912.**
Пан Ви. Грегерзон, фармер з Маратону прислав нам на пробу бушель солодких картофель. В коші нах дилось 16 картофель переїчної ваги по 3 фунти. Се була справдішня штука викопати їх з землі Одна картофель була 14 цалів довга і важила 4 фунти. Картофлі були з гатунку „Triumph“ — смачні і добрі для переходованя. Пан Грегерзон каже, що видайність картофель з одного акра е великанська. Він має кілька акрів засаджених солодкими картофлями, які якраз викопує для висилки на продаж.

Ціни умірковані.



Б. БРАВЕР
руський фотограф
87 AVENUE A., NEW YORK.
поміж 5-ою і 6-ою улицею
Виконує всякі по-одинокі і групові фотографії: кредитко-11-14 ві і олійні.

Одинокий наш лінар в Ст. Луїс, Мо.

Д-р. БРЕЗАНИ.

Лічить із всяких недуг муштин, женщин і дітей.

Офіс під ч.
1625 CASS AVE., ST. LOUIS, MO.
Bell Telephone: Tyler 166 R. 44-17

Година урядові: від 9-10 рано, від 3-4 попол. і від 7-8 вечер. В неділі лш від 9-11 рано.

ДАРМО!

Фонограф, мужеську або дамську годинку, годинник столовий з музикою, гармонію, машину до писаня, сервіс — если хочете дістати цілком дармо як дарунок, пишм слячас по безплатній інформації, залучаючи марку на відповідь.

ENGLISH-ASIATIC TOBACCO CO.,
Dept. A. 26. 115 E. 7th St., New York City.



ELGIN або WALTHAM

на виплату по \$1.75 місячно
Бєли можете платити \$1.75 місячно, ми пішлемо Вам на кредит гарну 14-K золотом золоч. (gold filled) годинку, гарантовану на 20 літ, заосмотрену в знаменитий, знаний з доброты механізм (осередок) Elgin або Waltham. Ціна арає в ланцущом і дармовісом лише \$30.00

Пишм по ціннику, залучаючи 2 ц. марку.
American Watch Co.
343 E. 9 St., New York.

Dr. WARD

добре знаний спеціаліст заєвнює, що він вилічить Вас скорше, ліпше і дешевше як який инший спеціаліст. Він лічить всякі укриті недуги муштин, занаженє крові, утрату животности, нервового розстрою, утрати крові, висушенє, запаленє слюзових болон, геморойді і пропуклину (без ножа), як і слабости міхура і нирок. Не робить різниці як довго Ви хоріли або якого рода є Ваша недуга. Не тратьте надії! Прийдіть і побачте ся з ним слячас. Його методи суть найновіших і ліченє без болю. Через довгі літа своєї лікарської практики, він видічив тисячі хорих людей, котрих не могли вилічити другі спеціалісти. Памятайте, він лічить, щоб вилічить.

Не занежайте відвідати його Анатомічний Музей і пригляньтесь там чоловікові здоровому і хорому.

Вступ вільний.

Dr. Ward

417 Sixth Avenue, New York
(між 25 а 26 ул.)

Години: від 9 р. до 8 веч.; неділя: від 10 р. до 2 поп.



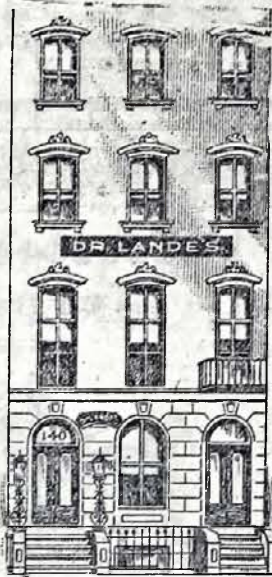
Робітня риз церковних

і склад инших церковних річий.

Подаю до відома Всєх. Отаї і Хв. Комітетів церковних, що я перенєсла свою РОБІТНЮ до NEW YORKU, а заразом заосмотріла у яскі церковні річи.
Маю на складі чудєсні Євангелія, Служєбники, Ізборники, Часослови, малі Требники і др. — Чаші, Пушки, Хрести, Ляхи вічні, Хрєсти процесійні і т. д.
Ризи зирабляю від \$20.00 почавши.
Стихари, Літони, Ручнички, Обруси, Хоругви першої клєси, Образи прекрасно ручно малювані, Фаня братєські.
Гафтуру ручно обраві і золоті букни.
Відзнаки для Братєств.
Маю також свєтло церковне а фабрики в Сиракує і продаю його по ціні фабричній.
Молитвослови, як: Гєстинець, Осавна, Господу помолм ся.
Що до виконаня роботи, прошу удаватись в довірє, понеже я була занята довші літа в Ривніці Самбірській а Галичині.
За дотєперішнє довірє і уванє мої праці складаю сердєну подяку тан Всєх. Отцям, як і Хв. Комітетам церковним.

Зофія Ольшанська

155 2nd Ave., New York.



DR. LANDES' BUILDING
140 EAST 22nd ST., NEW YORK

ХОРІ ЛЮДИ!

Чи стратили Ви терпінє, яке мали зпричини Вашої недуги?

Дєнь за дєнем, тиждєнь за тижнем, місяць за місяцем, рік за роком займаєсь ліченєм хорих людей. Представте собі, скілько хорих я уже вилічив, а скілько хорим я украсив жите. Коли Вам жите надолго черєз прубованє так званих ліків і відчуваєте, що з Вами все гірше, а такім случаю слячас зверніть ся до старого овітного спеціаліста, яким є

Dr. LEONARD LANDES,

140 E. 22nd Street, New York, N. Y.

Він дасть Вам даром пораді, що Вам робити, щоб спасти жите і обяснить Вам недугу. Лічу уже 20 літ а пайліпшим результатом всі недуги як бесилє, затроєне крові, геморойді, біль жолудка, серця, легких, печінки, лочок і т. п. Для недуг полових і нервових маю бильші знані електричні апарати і Х-лучі, за помічю котрих переглядаємо Ваші внутрішні органи. Не кождий доктор має ті апарати, для того що суть дорогі. Хємічне росліджуванє мочи. Не відкладайте до завтра, а слячас приходіть до звєсного лікаря:

Dr. L. Landes,

140 East 22nd Street, New York, N. Y., betw. 3rd & Lexington Ave.

Прймаєть ся хорих в години: від 10-ої рано до 8-ої вечер, а в неділі від 10-ої рано до 4-ої пополудни. — Поради даром.

50 цт. ТИЖНЕВО!

Продаємо говорячі машини Victor і грамофони Columbia до всіх частий Злуч. Стейтів на легкі тижневі сплати по 50 цт., або місячно по \$2 — по найдеш. цінах фабричн.



З кождою машиною посилаємо 5-літню гаранцію на писмї. Недавно отрималисьмо ВЕЛИКИЙ ВИБІР НАЙНОВІШИХ ПОДВІЙНИХ РЕКОРДІВ по ціні 65 і 75 цт. штука.

Пишм по наш ілюстрований Каталог. Отворено вечерами і в неділі.

S. BIRNS

117 Second Ave., cor. 7th St., New York, N. Y.



Найславнійший руський спеціаліст

Д-р. Б. ГОГЕНБЕРГ,

знаний всєм і в вайшворих кругах уважаний тепер за найліпшого руського і американського лікаря. Др. ГОГЕНБЕРГ відбув студії медичні в першорядних університєтах і шпиталєх в старім краю а довголітню тут своєю працею адобув собі найбільшу славу і вдяку много тисячів ваздоровлєних, які одинокі йому лише завдячують своє здоровлє.

Нехай малує щєро кождий хорий, який не знає ще д-ра Гогєнберг а добре пам'ять о тім, що здровдє можна відискати через ліченє виключно одиноким лише д-ра Гогєнберга.
Др. Гогєнберг лічить а найліпшим все успіхом утивно, совєсно і дешєво всякі недуги: голєви, горла, легких, чашотку, біль під грудьми, недуги серця, всякі терпіня жолудка, міхура і нирок (почок).
Лічить недуги жіночі як: истощєня, кровотоки, білі упляви, блідність, палогові боля.
Всі недуги муштин хочби застарілі: упляви насія, недостаток мужєської силы, ломанє нїг, костей, болі в крижах, ваажєне крові найпєвнїшим середняком проф. Ерліха „606“. Послєдє наймоднїшї машини електричні і лічать ревматизм, недуги нервові і слабости сєв Валєнтія.
Довершувє найтєжнїшї операції при помічю знаменитого хірурга з Відня. Хто бажає здоровля і добра, нехай зголєсьєть ся особисто або листовно, залучаючи деоцентну марку на відповідь.

DR. B. HONENBERG,

608 E. 6th STREET, NEW YORK, N. Y.

Телефон: Orchard 3615.

Хто не вірить, нехай читає потверджений нотарєм лист.

Поважаний Докторє Гогєнберг!

Почуваю ся до милого обовязку подякувати Пану Докторови за так скорє і цілковите виліченє. Через два роки зносив я мою недугу і нещастє і на дармо лчив ся у всяких докторів, які наочно мене оглядали. Др. Гогєнберг лиш на мій листовний опис вилічив мене скорі і з біді увільнив. Нехай Господь Бог дає здоровлє Докторови Гогєнбергові, аби міг ще бильше хорим помагати.

11—

M. H. Minersville, Pa.

25

Слухайте панове! Не дайте себе виваскувати! Чи знаєте про те, що шифкарти полєшєвали? Хто їде до краю, сєй нехай не платить бильше як 25 дол. за шифкарту! Тільки належить ся! Тільки ми беремо! Експресові пароходи! Пишм тільки до нас! Довідаєте ся правду!!!

ДОЛЯРІВ ШИФКАРТА ДО КРАЮ.

Осібні какти! Домовні харчі! Даємо вічліг! Відстаєлаємо пакунки! Вирабляємо вільний переїзд через границю! Шукаємо за костюмерами аби їх задоволити а не виваскувати! Переконайте ся! Шліть завазтку 3.00 дол. до позисної ціни або пишм по інформації.

\$26 дол. ШИФКАРТА З КРАЮ ДО АМЕРИКИ \$26 дол.

AMERICA EUROPE CO., 16 Greenwich St., New York City. Число телефону 4548 Rector.

А хто хоче тільки за кілька долєрів поїхати до краю на найліпших шифках той поїхав зараз нашіше на адрес: **FELDMAN Labor Agency, 16 Greenwich St., New York.**

Проч зі смутком!

Веселу забаву
буде мати той,
хто спрова-
дить собі наш
красний
ГРАМОФОН
Даємо на виплату
по 10 цнт денно



Если зобов'язетеся платити 10 цнт. денно, то пішлемо Вам на кредит дуже гарний ГРАМОФОН ПЛИТОВИЙ враз з 16 рекордами (32 кусники) всіляких пісень, вальців, польок, мажурів, маршів і т. д., які собі самі виберете. Доброту наших грамофонів гарантуємо кождому на письмі. МАЄМО НОВІ СПЕЦІАЛЬНІ РЕКОРДИ РУСЬКІ, як також КОЛЯДИ і МУЗИКИ НА РІЗДВО. Пишіть сейчас по каталогах і інформації, залучаючи марки (стемпис) на пересилку до:

LIBERTY COMMERCIAL CO., 343 E. 9 Str., New York, N. Y.

ПОДЯКА ДЛЯ LIBERTY COMMERCIAL CO.

Поважні Панове!

Грамофон враз з рекордами я отримав і дуже мені подобався. Жити Вам з цілого серця, абилося як найбільше тих грамофонів продали, бо то суть найліпші і найгарніші, які я видів. Щиро живий кустурер

J. KWOLEK, 99-8 St., Pittsburgh, Pa.

ЖІНКИ! Учíte ся акушері в нашій школі або у себе в дома. Наука в російській або польській мові. Станьте ся незалежними. Наука триває 3 місяці; по її скінченню видаємо диплом. Лічимо всілякі хвороби жінщин і дітей. Ад'єсувати: Dr. C. DEUTSCH, School of Midwifery, 229 E. 14th Street, New York, N. Y.

Продаємо НАЙЛІПШУ ЗЕМЛЮ в стейті Florida, Palm Beach County. Земля урожайна а клімат там здоровий. Пишіть до нас, а ми уділимо Вам радо всяких інформаций: GEO. SHULTZ, 123 W. ERIE STREET, CHICAGO, ILL. 5-17

ІВАН НЕМЕТ

457 Washington St., New York, N. Y.

б. заступник п. і н. консула

Нумер телефону 3391-2 Franklin

Мої бюро в Нью Йорку:

457 Washington St.

395 Broadway

1597 Second Ave.

150 Second St.

PASSAIC, N. J.

Dorotea utca 6

BUDAPEST (Угри).

Висилаю гроші телеграфічно і поштово.

Продаю карти корабельні до краю і з краю.

Полоджую справи нотаріальні.

Продаю фарми.

Моя фірма одинока з найстарших знана від десятих літ яко чесна і точна в винюваню поручень, дає нагоду кождому перекопати ся, що варта довіря.

Хай за мене говорять сотки тисяч костюмів усіх Славянських націй, яких рік-річно обслуговую.

Знаменитий
тютюн до куреня

"BULL"

DURHAM

Скрутите сорок цигареток з 5-центового мішочка.

Найбільше уживаний тютюн міліонами робітників і сотками богачів. Він вдовольняє кождого, як ніодин другий тютюн.

Звичайні готові цигаретки коштують 5 центів.

Десять ліпших цигареток коштують 10 центів.

Десять дорогих цигареток коштують 25 центів. а з 5-центового мішочка „Бул Дургем“ скрутите 40 найліпших цигареток. — Пачка паперців даром.

Macburt's Durham Tobacco Co.

THE AMERICAN TOBACCO COMPANY

„ЗА СЕСТРОЮ“

дуже красна повість з козацьких часів. Дістанете в „Свободі“ за 40 центів.

Петро Ярема

РУСЬКИЙ ПОГРЕВНИК



виписував керичі на воїли, хрестини і всякі други забави.
115 Ave. A.,
NEW YORK, N. Y.
Телефон: Orchard 2568.

РУСИНИ ПІТСБУРГА!

Чи Ви знаєте

ЩО ГРОШІ ТО СИЛА?

Старайтеся пізнати та пізнати складати свої ошадности в стейтовім Банку на роші вулиці

Carson і 14-ї.

Сей банк є одним з найстарших і найпевніших банків, що цілковито забезпечує Ваші ошадности. У нас складаються гроші церковні, братські, сирітські і ин. Кождий, що має у нас гроші, отримує на бажане звіт стейтових контролорів. Продаємо КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ не найліпші лінії, а ГРОШІ до краю висилаємо по поштовій мурсі.

GERMAN SAVINGS & DEPOSIT BANK

COR. 14th & CARSON STS., 4-

South Side Pittsburg, Pa.

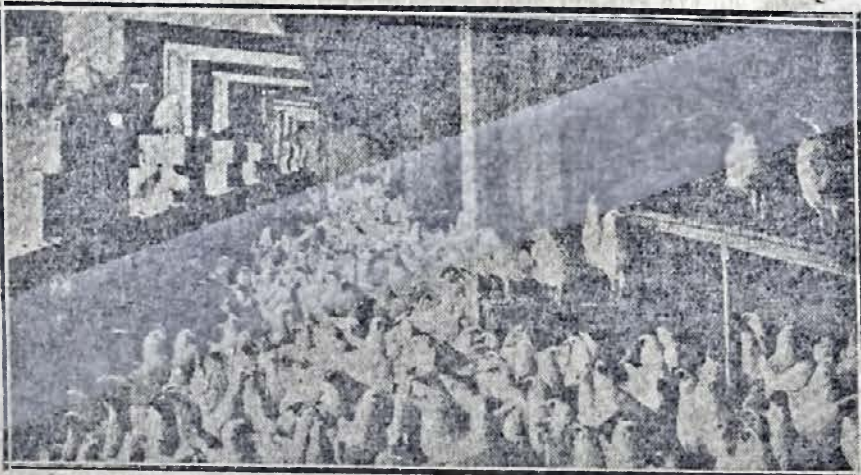
Н. В. Рот, през.,

А. П. Міллер, кас.,

Ол. Вучак, уряд. банк.



Не набавитесь ніколи інфлюенції, если ужжете в час Pain-Expeller-у після виазівон, які находитя ся на тім пуделку.



Фарма з курми, що доставляє яйці на торги до великих міст.

чистий Guarantee Deed. — Зі сторони полуднево-східної наших ґрунтів нема навіть цілих 6 миль до великого міста Bridgeton, N. J. Bridgeton єсть містом повітовим, Cumberland County, і єсть осмим портовим містом в Злучених Державах. Має 54 фабрик ріжних виробів, котрі тут подаємо: 3 Glass Manufacturing Plants; 2 Gasoline Engine Works; 5 Machine Shops; Electric Light and Power Plant; 3 Shirt and Shirtwaist Factories; 3 Iron Foundries; 2 Artificial Ice Plants; 3 Candy Factories; 2 Flour Mills; Illuminating Gas Plant; Wrapper Factory; 7 Fruit & Vegetable Packers; Dye and Bleaching Plant; Hosiery Mill; Plant for Condensing Milk; Lithographing Plant; Silk Dress Factory; Ship Yard; Mould Making Plant; Plant for the manufacture of Dies and Presses of every size; Turkish Towels and Bath Robing; Carriages and Wagons; Printing Presses; Steel Castings; Baskets; Tin Cans; Brick; Gloves. — Спис фабрик міста Мілвіл подамо пізнійше. — Інтересовані приїжджайте, доки маєте добру нагоду, осудіть самі, чи не добре мати кавалок землі при великих містах та так численних фабриках і при щогодинній комунікації. — Перед приїздом просимо нас по-відомити на понизшу адресу. Пишіть по руськи, бо в нашій бюрі займають уряди Русини.

THE EUROPEAN COLONIZATION CO.,

441 DREXEL BUILDING,

5th and Chestnut Streets,

PHILADELPHIA, PA.

Позір!

ЕЩЕ ЩОСЬ НОВОГО!

Позір!

РОДИМЦІ! Тут подаємо понизше дещо нового про першу руську колонізацію в West Milville, New Jersey. Се єсть справді правдива руська колонізація, бо велике число руських родин позакупували землю. Компанія навіть позавивала кілька стрітів по руськи. Фамілії, котрі у нас позакупували, зачинають ся по троха спровалжувати до Мілвіл, бо задумують з весною управляти свою землю.

РОДИМЦІ: Чи не добре мати о чверть години ходу від міста Мілвіл і від фабрик свій кавалок землі і свою хату і мешкати межи своїми, чути ся якби в родиннім краю. Не один о тім думав, що се було би добре, але чи воно так єсть, як ся Компанія в своїх оголошенях писала, то пише.

РОДИМЦІ! Що ми писали і пишемо, то ниш більше, як лише щира правда. Титул власности маємо добрий. Хто купує за готівку, дістає без жадних перешкод і без жадних довгів чистий Guarantee Deed, т. зв. по нашому „Інтабуляція“. Хто знов купує на виплату, дістає контракт. При робленю контракту купуючий вималяє собі, в який спосіб він може сплачувати: місячно, квартално, пів-річно або річно. Если хоче виплачувати місячно, то контракт робить ся з таким застереженем: Купуючий не мусить до двох місяців навіть повідомляти, чому не прислав (не приніс) своєї рати; если би не міг і по двох місяцях, то мусить повідомити Компанію і подати причину. В той час Компанія дає пільгу і чекає далі. Хто закупить і вложити задатку на 5 акрів 100 долларів, а враз його смерті, то хотьби він ані одної рати не заплатив, то його спадкоємці без жадної доплати дістакуть

СИН ВАКОНДИ.

(Індіанська казка).

Було се тоді, коли Оттоїндіани перебігали ще мисливські левади в тіні гір Великого Духа. Порадником і помічником їх був підчас війни й мира хоробрый і мудрий начальник, що звав ся Вазабджінга, то є „Малий Чорний Медвідь“. Був він сильніший від медведя, скорийший у бігу від оленя, а стрункийший від пантери. Перед його шатром стояли завжди найкращі коні з цілого краю, які відобрали племенам Омагів, Пунків, Сію тай другим.

Одної звездистої ночі вдер ся він до табору Індіан з над Місурі і стягнув з них багато скальпів. Він також без остраху добив ся до вігваму (шатра) одного Арока і привів собі звіттам найліпшу скваву (жінку).

Ніхто не мав такого вправного ока, коли ходило розпізнати слід чоловіка чи звірини. Він умів показати докладно, де пересовгнула ся кущами гадина. Звичайно, як вивірка вирапував ся він на найвище дерево, звідки розглядав дуже уважно табір ворожих племен.

Голодувати міг довше як черепаха або й медвідь із ледових країн півночі, а йти так довго, як довго летіти в силі найкращий орел. І не було йому пари в мудрості і силі.

Мав дев'ять жінок, а всі були такі красні, як дорога Великого Духа. Хоч і проживали вони в одному вігвамі тай заїдали з одної миски, то все таки жили завсе у найбільшому задоволенні і згоді.

Вазабджінга мав десять синів, а всі вони були вже такі сильні, що кождий з них спроміг напняти батьківський лук і махати його мачугою.

Доньку мав тільки одну, затеж була вона найкрасшою дівчиною в цілому краю. Очи в неї були такі лагідні, як у голубки, зуби осліплючо білі, а волос був незвичайно чорний і довгий.

Її товаришки не завидували їй сеї краси, противно, кожда з них намагалася з радістю приносити їй в подарунок що найкрасші прироби.

Звала ся вона Мекая чи там Соняшна Квітка.

І стало ся одного вечера в місяці збіжа, що до села Оттоїндіанів прибув на білому верхівцеві якийсь молодець. Великий був і стрункий, волосе в нього не було таке чорне, як в Індіан, за теж таке ніжне як пір'я на груді колібра. Він їхав дуже помалу і задержав ся щойно перед хатою Вазабджінги. зісгочив з коня і пустив його пасти ся.

Увійшов до вігваму начальника.

Сей лежав спокійно на своїй постелі з буйволівих шкір і запитав його, хто він такий і звідкіля.

„Я син Ваконди і приходжу з помешкання могого отця з високих гір западу сонця“.

„А забив еси буйволів багато по дорозі?“

„Ні одного!“

„В таких разі мусиш бути дуже голеден?“

„Син Ваконди дістає поживу з неба, бо звиряче мясо на землі за тверде і за шорстке для нього. Споживає він тільки мясо з духових буйволів, з духових риб і з таких же птахів, яке Маніти (духи) прирікають на блискавицях і йому присилають. Одноким його напоєм є свіжий дощик, що паде з хмар.“

„Не переказав твій отець нічого „Малому Чорному Медведю?“

„Чомуж би й ні? Показав мені з високих гір западу гарну дочку начальника Оттоїндіанів, приказав мені сюди удати ся і старати ся о неї. Та мусить вона опустити отця й матір і всіх знайомих тай поспішити за мною в країну вічного сонця і лагідних вітрів. Там побачиш ся з нею по багатьох літах, коли твої коліна дрозжати муть, а зіниці страгять блиск і там будеш утішати ся її дітьми.“

„Але якже мені знати, що Ваконда тебе переказав мені?“

„Завтра, скоро сонце встане зі сну, покажу тобі могого отця в безхмарному небі! Нараз покрий небо непроглядна темнота і загармич грім так гучно, що всі Індіани впадуть зі страху на землю. Се буде голос Ваконди.“

„Колиж повстануть знову на ноги, випогодить ся блакит на ново, лиш час до часу будуть ясніти блискавиці, що є очима могого вітця. По тих знаках пізнаєш у мені сина Ваконди“.

„Як що воно і справді так стане ся, як повідаєш, тоді радісно повітаю в тобі могого зятя.“

Вскорі стало звісно, що син Ваконди прибув, аби взяти собі за жінку гарну Соняшну Квітку й сеї ночі не спав у селі ніхто.

На другий день зібрали ся Індіани перед хатою начальника і вижидали з острахом і трепетом обідньої події.

Молодець додержав слова.

Коли зійшло сонце, не видно було навіть ні хмариночки, та вже за хвилино стало небо таке чорне, як найтемнішої ночі, земля задрожала від рокоту громів, яких не попередила ні раз блискавка.

Небавом одначе небо випогодило ся цілковито, а блискавиці прорізували воздух в усяких напрямках і розбивали найгрубіші пні дерев і найбільші скелі. Відтак Великий Дух примкнув свої зіниці і було знову тихо.

Індіани впали перед чужинцем на коліна і признали його сином Ваконди.

Вазабджінга рік: „Він показав ся гідним моєї доньки!“

Відтак поспішив до вігваму і привів її. Син Ваконди обняв її і заявив, що зза її краси і любови покинув небесні оболоня своєї вітчизни і прибув до неї до зимного й непривітного краю Індіан. Вона плакала але й усміхалася ся при тім, як тее сонічко, що ранком весняним продається ся кризь мрачний покров неба.

Відтак відбуло ся весілля, були танці, сьпіви і веселі пир, нарешті Індіани відправили молоду пару аж до краю поблизького ліса.

Начальник сказав на прощанє:

„Відаю тобі те, що мені в світі наймилийше, мою дочку. Будь для неї все добрим. Нехай вона не волочить у тебе великих тягарів, нехай не ходить у ліс по дрова!“

„Не знаємо таких робіт у щасливих долинах моєї рідні“, відповів усміхаючися син Ваконди. „Сонце у нас так гріє, що не треба й огнища, а мое племя ані не полює на буйволів, ані теж не меле кукурузи“.

Відтак поставив свою молоду жінку поза себе на коня і відїхав.

Може зо три місяці пізніше, в часі жнива, коли гай став скидати свою зелену шату, а вітер повівав непривітно, зібрали ся Індіани на святю до вігваму свогого начальника.

Стояла чудова ніч, вітерець затих.

Як тільки почали заїдати ласощі з ліса і з ріки, зрушила ся нечаяно під ними земля і дало ся чути гудіне подібне до грому. Хотіли чим скорше вийти з вігваму, але кидало ними раз в раз з одного кута в другий і не могли знайти виходу.

Коли землетрус перестав, побачили зі страхом переїну довкола себе: річки вкриті були величезними скелями, дерева повиривані з корінням, сьпіви птиць затихли.

Вони покликali своїх лікарів-чародіїв і спитали о причину сього заворушення.

„Мистець життя озлив ся, але не звісна є нам причина його гніву. Та незабаром прийде хтось і дасть нам докладнішу звістку“.

Минули три дні, та не являв ся ніхто. Аж ось четвертого ранку побачив начальник перед дверми вігваму свою улюблену доню. Стояла і плакала.

Змінила ся дуже. Око згасло, лица запали ся, волосе звисало в дику неладі на рамена. Не була се вже Соняшна Квітка племені. Ноги її дримали, говорила ледви чутним голосом.

„Звідкіля ти прийшла сюди, доню?“ запитав Вазабджінга.

„З долини із сеї сторони гір“.

„Де твій муж?“

„Не жие“.

Вазабджінга закрив очі долонями. Відтак запитав о причину смерті.

„Заки ми добили ся до рідних верхів Ваконди, наблизив ся до нас чоловік з білим лицем на малім чорнім коні і хотів продати покривала, перли і огняну воду. Мій муж відправив його з нічим, докоряючи лише словом за те, що так собі эле поступає, бо приводить бідних Індіан до нещастя.“

„Я ліпший чоловік, як син Ваконди“, відповів білий гордо, „бо я почитаю єдино правдивого Бога й не мешкаю разом із медведями і вовками“.

Мій муж засьміяв ся на ті слова, та білолиций хопив за ратище і за хвилино лежав син Ваконди на землі мертвий“.

Вазабджінга не в силі був укрити свій біль і розводив жалі так голосно, що надбігли всі чоловіки й жінки з цілого села.

Жінки рвали собі з жалю волосе і розрізували острым камінем рамена, сьпіваючи при тім зворушливі пісні жалоби.

Сьпівали про любов і щасте молодої пари, про суворість білолицього і прегнів Ваконди, що мстив ся страшним землетрусом на людях.

Великий Дух не лишив Соняшної Квітки на землі, лише покликав до свого сина в країну душ.

Але вона повертає часто і видко її в тіні дерев, які любила бувало садити.

А коли цвітять цвітуть, вона збирає місячними ніченьками що найкрасші, вяже їх у різноокрасу китицю і подає своїм мужеві.

А син Ваконди не вернув на землю ніколи.

Переповів С. Яричевський.

Іван Франко.

ПРИТЧА ПРО ПІСТ.

Раз цар один на ловах заблудив ся Посеред гір і не було нікого При нім, щоб з ним хоч словом обміняв [ся.

І зголоднів. А мав з собою багато їди, та страва в рот йому не йшла, Бо він обідать звик серед шумного

Кружка жінок і слуг. Та ось з села Далекого пастух іде до стада, І стежка повз царя його вела.

В ДРУКАРНІ „СВОБОДИ“ МОЖНА ДІСТАТИ СЛІДУЮЧІ КНИЖКИ:

Ангел та пустельник	15 цят.
Америка	15 "
Американець, веселий образ з життя народу	15 "
Бери та читай	30 "
Борба клас і чому робітничий організація ють ся	15 "
Весела книжочка з образками	35 "
В Старім і Новім краю	25 "
Гостина сьв. Ніколая, драматична гра для дітей	10 "
Долгалицької сироти	5 "
Дещо про альпіста	30 "
Дещо про права і суди	10 "
Дорога до сьвідомости	10 "
Емігрант	15 "
Журавлі	10 "
Житє, зарібки, організації і т. п. в Зл.	
Державних	15 "
Зуб за зуб	10 "
Казки про Цеганів	10 "
Крестка Історія Руси	10 "

Родимці! Читайте і другим скажіть!

НА ЛЕГКІ СПЛАТИ

продаємо всюди по Америці на тяжелі сплати по 50 центів сей

гарний фонограф

з 20 прекрасними руськими і польськими піснями амш за

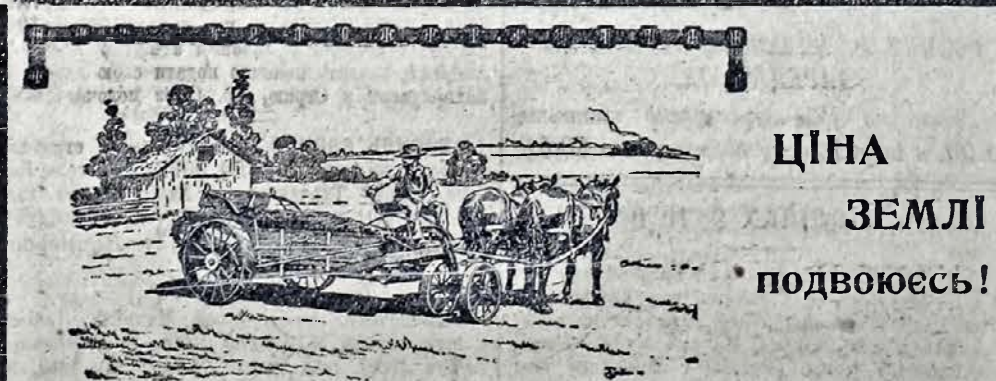
\$22.50

Прислать на задаток \$5.00, а ми пошлемо сей фонограф з піснями до Вашої хати. Наколи він Вам подобавсь, то прислатьте по 50 цт. тижнево або \$2.00 місячно.

З кождою машинною посилаетмо 5-літню гаранцію на писмї. Недавно отримались великий вибір найновіших подвійних рекордів по ціні 65 і 75 цят. штука.

Письмї по нам ілюстрований Каталог. — Отворено вечерами і в неділі.

INTERNATIONAL PHONOGRAPH CO.
196 East Houston St., New York.



**ЦІНА
ЗЕМЛІ
подвоюєсь!**

Коли п. Honeycutt з Lee County, Illinois, купив три роки тому 400-акрову фарму, деякі його сусіди думали, що він не вийде на тій землі на своє. — По трилітній штучній управі тої землі, він зібрав понад 100 бушлів збіжа з одного акра, який дав йому в першім році фармована заледви 30 бушлів.

Числячи по 50 центів за бушель, один акер приніс йому около \$50.00, що зробило не менше \$20.00 зарібку, т. е. 10 процент від акра вартости \$200.00. Його земля не є однак найліпшою в сім стейті, а можливо, що вона навіть не є так добра як ся, на котрій Ви фармуєте. Своє поведжене завдячує він лиш приноврвленю практичних метод і штучним навозам. До сего може кождий з Вас дійти, а можливо, що й перевиспите його, наколи начнете розкидати гній рівномірно, уживаючи до сего машини

I. H. C. Manure Spreader.

І. Н. С. машини до розкидання гною суть вироблювані в різних формах і розмірах відповідно до Ваших потреб. Суть низькі і високі, зі сталевими рамами або деревляними; суть також широкі, середні і вузькі, усі гарантованої поємности. Одним словом ці машини суть зроблені відповідно до потреб і розкидають гній, соломі, вапну або попіл, після Вашої вподобі.

І. Н. С. машина розкидає гній рівномірно чи на рівнині, чи під гору, чи в долину. Обручі колес суть широкі і заосмотрені в сильні зуби, які стримують машину від надмірного трясення. Так званий „фартух“ порушують великі колеса. Продавці тих машин покажуть Вам найвідповіднішу машину. Скажіть, що Ви хочете оглянути І. Н. С. машину.

У них дістанете також каталог, а сль хочете, пишмїть до:

International Harvester Company of America
(Incorporated) Chicago U S A





Головний Уряд „Р. Н. Союзу“

Духовний Отець:

о. Дмитро Хомяк, Simpson, Pa.

Председатель:

Дмитро Капітула, McAdoo, Pa.

Місто-председателька:

Марія Білик, Chicago, Ill.

Місто-председатель:

Василь Сувак, Whiting, Ind.

Секретар рекордовий:

Михайло Угорчак, Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар фінансовий:

Семен Ядловський, Box 76, Jersey City, N. J.

Касієр:

Алексій Шаршунь, 524 Pine and Franklin Sts., Shamokin, Pa.

Контрольна Комісія:

о. В. Валог, Whiting, Ind.
Отефан Миланович, Jersey City, N. J.
Йосиф Ялечко, Ramey, Pa.

Радні:

Іван Глова, Shamokin, Pa.
Николай Ваверчак, Perth Amboy, N. J.
Володимир Касків, Jersey City, N. J.
Петро Мотало, Chicago, Ill.
о. Мирон Данилович, Ansonia, Conn.
Андрій Галчак, McKees Rocks, Pa.

Редактор „Свободи“:

Осип Стеткевич, 83 Grand Str., Jersey City, N. J.

Завідатель „Свободи“:

Андрій Савка, 83 Grand Str., Jersey City, N. J.

Головна Канцелярія „Р. Н. Союзу“
знаходиться під числом 83 Grand St.,
(у власній домі) Jersey City, N. J.

Просьвітна Комісія.

Др. В. Сіменович, 1956 Armitage Ave.,
Chicago, Ill. — председатель.
А. Горбаль, 135 Main Str., Derby,
Conn. — касієр.
Е. Струтинська, 714 Bickerdike Str.,
Chicago, Ill. — секр.
о. В. Валог, Whiting, Ind.
Д. Андрейко, New Britain, Conn.
Др. І. Копистянський, Shamokin, Pa.
Ю. Павчак, Brooklyn, N. Y.

РОЗМЕТ Р. Н. СОЮЗА ЗА МІСЯЦЬ МАРЕЦЬ 1913.

Член на ціле посмертне платить
\$1.00, а на половину посмертного \$0.61

РУХ В ВІДДІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

СКРЕНТОН, ПА. Бр. сьв. Володимира, від.
162, повідомляє своїх членів, що квартальний
митінг відбуде ся дня 23-го марця с. р. точно
о 2-ій годині пополудні. На сей митінг обов'яз-
ком кожного члена явитись і виплатити свої
зобов'язаності. бо в протинний разі страять права
в Р. Н. Союзі і в Братстві. Взиваю усіх братів
нашого Братства, котрих діти не належать до
Р. Н. Союзу, щоб були ласкаві явитись на
сей митінг і записати свої діти до Братства Р.
Н. Союзу. — С. Чолій, секр. і опікун Бр. Р. Н.
Союзу.

ЧЕСТЕР, ПА. Бр. Состівія сьв. Духа, від.
237, повідомляє всіх своїх місцевих членів, що
дня 23-го марця с. р. відбуде ся квартальний
митінг, в церквинній газі, о 2-ій годині попо-
лудні. Вей члени мають явити ся, бо инакше
заплатять 50 цнт. кари, а урядник \$1.00. Ко-
жний довгуючий член має сплатити свою нале-
житість до Тов. і до Р. Н. Союзу. — П. Па-
зюк, предс.; Ю. Мельник, кас.; В. Лехуш, секр.

АКРОН, ОГАНО. Подас ся до відома всім
членам Бр. Состівія сьв. Духа, від. 295, що
дня 9-го марта 1913 р. відбув ся річний митінг,
на котрім вибрано слідуючий уряд: О. Перуць-
кий, предс.; Я. Кузичинський, заст. предс.; А.
Перуцький, кас.; А. Буковський, заст. кас.;
Р. Гайовий, секр.; І. Борсух, заст. секр.; К.
Гавелік, контр.; М. Грабовський і А. Флерчак,
дзорці хорих; Г. Мороховський, дверник.

ОБУРН, Н. Й. Тов. Зап. Січ, від. 283, по-
дас до відомості всім своїм членам, що квар-
тальний митінг відбуде ся дня 23-го марта с. р.
На тім митінгу мають явити ся всі члени Тов-а,

бо инакше будуть карані після статута. Кон-
трольна комісія здасть рахунок за минувших три
місяці. Нових членів буде приймати ся без
вступного до Тов. а до Р. Н. Союзу після ста-
тута. — І. Ворежбит, секр.

ГОЛДЕН, В. ВА. Бр. сьв. О. Николая, від.
298, подає до відома своїм членам, що позі-
став той сам уряд, що був вибраний з новим
роком, т. е. Ф. Канчуга, предс.; І. Котелець,
кас.; І. Кушнір, секр.; Д. Пятрошко, дверник.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Бр. сьв. Георгія, від.
216, подає до загальної відомості усім членам
Русинам-Українцям, що буде приймати ся но-
вих членів до Братства в місяці цвітній і маю
за пів вступного, а до Р. Н. Союзу після ста-
тута. Рочестерці, користайте з сеї нагоди! Мі-
тінги відбувають ся кожної другої неділі по
першим. — П. Макогон, секр.

Ч. 547. У Львові, дня 28 лютого 1913.
ДО ХВАЛЬНОЇ РЕДАКЦІЇ „СВОБОДИ“
в Джерзі Сіті, Н. Дж.

Красивий Шкільний Союз „Рідна Школа“ у
Львові стверджує отсим одержане 700 К. (сім-
сот Кор. с. в. сто сорок три дол. і 50 цнт.)
зібраний через Хв. Редакцію за час від 25-го
грудня 1912 до 31. січня 1913 і присланий до
„Дністра“ на кн. 6800, з призначенням на цілі
„Рідної Школи“.

Бр. Шк. Союз дякує сердечно Хв. Редакції
а також всім Вп. Жертводавцям, що своїми
жертвами допомагають своїм братам в старім краю
до здобуття просвіти а тим самим і лінійної долі
в будучині для грядущих поколінь. Не пораз
перший приходиться ся нам стверджувати жер-
твобувність і щирість наших братів з за оке-
ану до рідного краю.

Честь їм за те і слава!

Поручаючи і на дальше ідею „Рідної Шко-
ли“ ласкавим осяглом, пишемо ся

З поважанем

Красивий Шкільний Союз у Львові.

Ів. Кивелюк, Ів. Дмеджора, Л. Сальо.

ОБРАЗ СМЕРТИ.

Відомий французький доктор і фільо-
зоф Рабеле висловив ся, що „жите без
здоров'я не в житем; в се тільки стан
слабости і терпіння — образ смерти“. Ча-
сто стрічаємо людей блідих або пожовк-
лих, ослаблених, нездібних до праці, уми-
раючих в наших очах — є вони резуль-
татом власного недбалства що до нале-
житого окруження опікою свого здоров'я.
Ми повинні усунути всяку слабість так
швидко, як лише її заперімімо. Усе те
бере свій початок з жолудка і диятого
Трінера Американський Еліксир Гіркого
Вина повинен бути сейчас ужитий. Він
ділає скоро: огріє жолудок і кишки і
дасть їм нову силу. Він вичистить ор-
ганізм, допоможе в травленю покармів, у ви-
твореню чистої крові, тої підстави здо-
ров'я. По всіх другесторах.

Jos. Triner,

1333—39 S. Ashland Ave.,

Chicago, Ill.

ПОШУКУВАННЯ.

ЮРКО ПУГАЧ-ГРИНІВСЬКИЙ (КОНСТАН-
ТИН ВРУБЛІВСЬКИЙ), що в році 1908, 1909
і 1910 перебував у Львові і з відами виїхав до
Америку, зовольте конечно подати свою адресу А.
Захарчукови в Стрію, Бр. Союз молочарський.

ВАСИЛЬ ЗОРИЛО, пошукує свого стрично-
го брата на імя ГАВРИЛО ЗОРИЛО, з села Вол-
ного, повіту Турчанського. Хтоби о нім знав,
або він сам нехай зголосить ся на слідуючу
адресу: Wasyl Zorylo, Box 147, Huntingdon,
Pa.

ПОШУКУЮ свого брата Михайла Допівку,
котрий виїхав зі старого краю до Америки, з
повіта Ліско, села Рівна. Хтоби о нім знав, не-
хай зараз мене повідомить, або він сам, най-
сь зголосить на адресу: Василь Допівка, 1206
Wigbor St & Ganson Ave., Kittanning, Pa.

БОРКА НАЛЕПА пошукує у важній справі
свого брата Івана Козар, родом з Галичини, по-
віт Дубно. Хтоби о нім знав або він сам, нехай
напише на адресу: And. Nalepa, Box 7, Kit-
tanning, Pa.

РОДИМЦІ!

ЧИТАЙТЕ!

Плити патефонові з найкрасніми руськими
піснями 24 ст. по 2.50 К., 29 ст. по 4.50 К.,
35 ст. по 6 К. Плити грамофонові по 2.50 К.,
4 К, 6 К і 9 К, за штуку. При більшім замов-
леню значний опуст.

Прибори січові як: ленти червоні і синьо-
жовті, медалі з портретом Шевченка, бозацькі
смужкові шапки з червоними або синими міш-
ками по 4 К; вироби різьбарські а імено: ка-
ламари, ножі до розтинання книжок, рамці, зер-
кала, перстені місяжні пацьорковані, топірці
різьблені пацьорковані від 5 К., бібубарі і т. п.
Дуже гарні українські фартушки від 3 К до
12 К, вишивані краватки по 4 К, жіночі тор-
бинки ручні по 2 К за штуку і взагалі все,
що входить в обсяг домашнього промислу до-
ставляє: ОЛЕНКА ПУШКАР В КОЛОМІЇ (ГА-
ЛИЧИНА, АВСТРІЯ).

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ.

ДЯКОУЧИТЕЛЬ з добрим теноровим голо-
сом, самотний, здібний до всіх обов'язків паро-
хійських, прийме посаду від 1-го цвітня. Ад-
реса в Редакції „Свободи“.

ГР. КАТ. ЦЕРКОВ Непор. Зач. Пр. Д. М.
в Барнеборо, Па. пошукує іспитованого дяко-
учителя, котрий би знав учить добре діти, про-
вадити хор, уряджувати представлення, знав та-
кож і уро-руський напів; мусить бути чоловік
тверезий. Платня після умови і доходи. Голоси-
ти ся на адресу: Rev. John Dorozynsky, Bar-
nesboro, Pa., Cambria Co. P. O. Box 255.

ДЯКОУЧИТЕЛЬ пошукує місця. Має всі
здібности на провадження диаківства і школи при
парохії. Інтересовані звольте писати на адресу:
Іван Тилявський, c/o Ruthenian Book Store,
439 N. 6th Ave. Scranton, Pa.

ДЯКОУЧИТЕЛЬ з добрим теноровим голо-
сом, знающий ґрунтовно нотний спів, знайде
сейчас приміщеня. Платня 35 дол. місячно і до-
ходи, яка в міру заслуг буде підвищена і до
50 дол. Від кандидата вимагаєсь провадження
руської школи, уряджування представлень і про-
вадження хорального співу. Голосить на адресу:
Rev. V. S. Hryvnak, 113 Third Ave., Butler,
Pa.

ІСПИТОВАНИЙ ДЯКО-УЧИТЕЛЬ, може учи-
ти і провадити хор, вести школу дітей і ула-
джувати театральні представлення. Голос має до-
брий. Прийме посаду дяка від 1-го цвітня 1913
р. — Адреса: Diako-Uczytel, Box 44, Jersey
City, N. J.

ВАЖНЕ ДЛЯ АМАТОРСЬКИХ КРУЖКІВ.

Приймаю замовлення на народні, українські і виного
рода костюми та потрібні прибори характеризатор-
ські як перуки, волосся, шматки і т. п. по дуже при-
ступним цінам. Хто хотів би випозичити ці потрібні
речі до театральних представлень а звільте прислати
замовлення що найменше на 8 днів перед представ-
ленням на сліу уючу адресу: MRS. E. UNORCHAK,
66 Sussex Str., Jersey City, N. J.

Фарми дуже дешево на продаж

Близько від Нью Йорку, близько міста, фабрик, шкіл,
шторів, почти, пів години до стріткарі, стації же-
лезничної (дипи), руської церкви — на легкій сплаті,
з інвентарем або без. Кожний Deed перевірю, за чес-
ний бізнес гарантую.

V. MAZURKIEWICZ,

Notary public (нотар публичний)

189 Ave. C,

New York.

РОДИМЦІ! ЧИТАЙТЕ І ДРУГИМ СНАЖІТЬ!

**Руський
музикант.**
ДОСТАРЧАЄ МУЗИКИ НА
БАЛІ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ,
КОНЦЕРТИ, ПІКНІКИ І
ВЕСІЛЯ.
Dmytro Melnyk,
338 E. 9th Str. Room 14. NEW YORK, N. Y.

ПРОЧ З НАГНІТКАМИ!

„HAPPY FOOT“ вигублює нагнітки на ногах
і руках в протягу 4-х днів, в протинний разі
звертаємо гроші. Пришліть 25 цнт. до
12-15
U. C. R. CO.,
55 Delancey St., New York.

Dr. A. Brown

Дентист першої класи

119 Second Ave., Нью Йорк

(вхід з 7-ої улиці) 12-15

пломбус і виймає зуби без болю.

Ціни як найнижші.

Говорить по руськи.

Потрібно робітників

до фабрики

Westinghouse Air Brake Co.

11-14 в Wilmerding,

в Пенсильвені (14 миль на захід від Пітсбур-
га ідуци жезліницею Пенсильвені). Найнижша
платня 20 центів за годину. Платня денна від
вироблених годин після скалі, за „овертайм“
раз і пів а за роботу в неділі подвійна. Робота
переважно від штуки. Можна заробити від 25 до
30 центів на годину. Виплата два рази в місяці.

В Wilmington, Del.

потребують 8 фамілій і 20 самотних
до фабрики виробів штучного каменя.
Платня по 16 до 25 цнт. за годину.
Фамілія дістане за 8 доларів міся-
чно мепканє, сьвітло і опал.

Офіс безплатний.

Голоситись до:

H. CZARNECKI.

30 E. 7th St.,

New York, N. Y.

Одинокий руський адвокат на цілу Америку.

Доктор прав

ЮЛІАН ЧУПКА,

полагоджує всі справи американські. Понеже
др. Ю. Чупка був адвокатом в Галичині, дия-
того полагодить Вам найліпше всі справи
процесові, спадкові і війскові в Галичині,
спорядить повномочія, контракти і всі прав-
ні документи і перепровадить інтабуляції. —
Адрес:

Dr. Julian Czupka,

1-13

P. O. 372. 3 N. Main Str., WILKES BARRE, PA.

LUZERNE CO.

ФАРМА! Вдова мусить прода-
ти 75-акрову фарму
при самім дині і фа-
бриці. Дім надаєсь на готель; будинки
11-15 добрі, з інвентарем.

DANIEL KUDLIK

261 Central Ave., Norwich, Pa.

R. J. Glick

Агент аскура-
ційний від огня.

Офіс знаходиться в WILLIAM McCONNEL
BUILDING
27—

SHAMOKIN, PA.

Російсько-Американська Лінія

Найгарніші, найбільші і найшвидші пароходи, удержуючі
правильний пасажирський рух поміж Росією і Америкою
без пересадки у нікій посередній пристані.
Нові, двопробовні пасажирські кораблі
„ЦАР“, „КУРСЬ“, „РОСІЯ“
До Роттердаму 8 днів, до Лібава 11 днів.
\$38.00 — III клас — \$35.00
\$45.00 — II клас — \$50.00
\$60.00 — I клас — \$70.00
Найближший від'їзд кораблів в Нью Йорк
„ВІРМА“ 2. цвітня, — „РОСІЯ“ 5. цвітня, —
„КУРСЬ“ 19. цвітня.
По більшій подробиці просить ся звертати до наших
агентів або до генерального наступництва;
A. E. JOHNSON & CO. 27 BROADWAY
NEW YORK, N. Y.

Л И С Т О В І П А П Е Р И

з відповідними віршами до родичів, до родини,
до жінки і дитини, до брата, сестри, швагря,
друга і т. д., приурочені півітнями або обра-
зами. Ціна 12 штук 25 цт., з ковертами 30 цт.

Переписні картки

з гарними малюнками, представлю-
чими символ воскресення. Ціна: 10 штук
25 цт. Для продавців значний опуст.
Замовлення посилати на адресу:
RUTHENIAN BOOK STORE,
439 North 6th Ave., Scranton, Pa.

ПРИЄДНУЙТЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ
ДО РУСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

В. А. Ваґенер — адвокат. Телефон: 7680 Orchard. Й. Маль — нотар публичний.

30 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y.

- 1) Продажа шифарт до краю і з краю на найлучших пасажирських кораблях, по ці-
нах компанійних від 23 до 28 доларів.
- 2) Продажа фарм, лотів і домів в різних стейтах, по дешевій ціні і на найдогідні-
ших умовах сплати.
- 3) Канцелярія адвокатсько-нотаріальна полагоджує скоро, добре і дешево всілякі спра-
ви судові американські, а також судові, маєткові, табулярні і війскові старокрасів. Виро-
бляє всілякі документи, як повновласти, контракти купів і продажі, скріпти довжні, те-
стаменти і т. д., котрі потверджує Консулят, так що мають силу і важність урядову в крає.
- 4) Головний склад книжок історичних, наукових, повістевих і молитвословів.

Пам'ятайте адрес:
H. CZARNECKI, 30 E. 7th Str., NEW YORK, N. Y.